

# The State of Machine Translation 2023

An independent multi-domain evaluation of MT Engines

**37** MT Engines

**22** Language Pairs

**9** Content Domains

# Disclaimer

## April 1—April 24, 2023

The MT systems used in this report were accessed from April 1 to April 24, 2023. Some of these systems may have changed since then.

## Automatic scoring

This report demonstrates the performance of those systems exclusively on the datasets used for this report ([see slide 12](#)) using semantic similarity scores. The final MT decision requires Human LQA and depends on each specific use case.

## Stock models only

If you consider customizing NMT, your choice may vary from what is suggested here. In the solutions we build for our clients, we often see Amazon, Globalese, Google, Microsoft, ModernMT, and Systran being top choices, depending on languages and the training data volume.

---

\* as defined in [“Domain Adaptation and Multi-Domain Adaptation for Neural Machine Translation: A Survey”](#) by Danielle Saunders

## Plain text only

The evaluation was done on plain text data. We often see different results for tagged text (like those found in CAT/TMS systems) for some MT vendors and language pairs due to imperfect inline tag support.

## Valid for a specific dataset

We run multiple evaluations for our clients using various language pairs and domains, and often observe different MT system rankings than those provided in this report.

## There’s no “best” MT system

MT performance depends on how similar your data is to the data used to train the vendors’ models, their algorithms, and your quality requirements.

## Trademarks

All third-party trademarks, registered trademarks, product names, and company names or logos mentioned in the Report are the property of their respective owners, and the use of such Third-Party Trademarks inures to the benefit of each owner. The use of such Third-Party Trademarks is intended to describe the third-party goods or services and does not constitute an affiliation by Intento and its licensors with such company or an endorsement or approval by such company of Intento or its licensors or their respective products or services.

## Domains? What are these?

Domain is a corpus from a specific source that may differ from other domains in topic, genre, style, level of formality et cetera\*. Basically, a combination of industry sector and content type.



# Executive Summary

**37** Machine Translation Engines evaluated

**22** Language pairs

English	↔	Spanish*	Ukrainian
		French*	Korean
		Italian	Japanese
		Portuguese*	Chinese*
		German	Arabic
		Dutch	

**9** Content domains

General	Entertainment	Healthcare
Colloquial	Hospitality	Legal
IT	Education	Financial

\* Spanish (LA), French (European), Portuguese (Brazilian), Chinese (Simplified).

**23** Machine Translation engines show the best results for some language pairs and domains

- Alibaba E-Commerce
- Alibaba General
- Amazon
- Anthropic
- Baidu
- ChatGPT
- DeepL
- GPT-3
- GPT-4
- Google
- Kawamura
- Microsoft
- Mirai
- ModernMT Static
- Naver
- NiuTrans
- NTT COTOHA
- PROMT
- SYSTRAN
- Tencent
- Ubiquis
- Yandex
- Youdao

Massive language expansion across all MT engines

**190K** unique language pairs  
**+65K** compared to 2022 — and still growing  
**654** unique languages

The machine translation market is exploding with MT-capable Large Language Models (LLMs), such as ChatGPT and GPT-4, launched in 2023 by many vendors.

We've evaluated **37 engines** overall, among which there are 5 Large Language Models from AI21, Anthropic, and OpenAI.

Several LLMs, such as ChatGPT and GPT-4 by OpenAI, perform on par with the 1st tier commercial engines when used for machine translation.

Translation to English is easier: multiple MT engines perform quite well for all language pairs with English target.

Legal and IT domains, as well as Arabic, Japanese, and Ukrainian languages require a careful choice of MT vendor, as relatively few perform at the top level.

Entertainment and Colloquial domains show relatively low scores, which may indicate the importance for customization there.

# About Intento



Intento enables global companies to translate 20x more on the same budget and makes their customer and employee experience instantly multilingual in 650+ languages through Machine Translation and AI.

Intento Enterprise MT Hub augments best-of-breed Custom NMT platforms with Source Quality Improvement, Automatic Post-Editing and Translation Quality Estimation. Combining Machine Translation with Generative AI models (like GPT) enhances traditional translation workflows and achieves accurate, in-context translation.

It integrates with existing software platforms, such as Salesforce, ServiceNow, and Translation Management Systems, to share MT/AI models across the enterprise and improve them based on feedback.

Trusted by the global enterprise



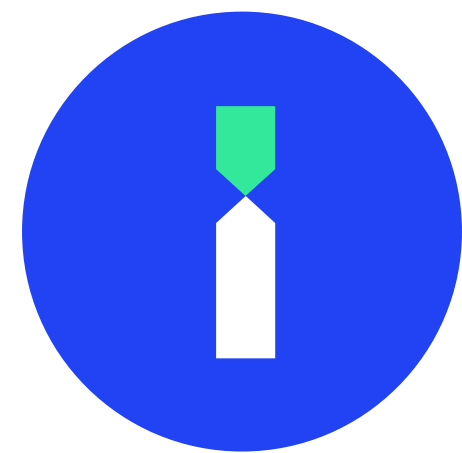
We have been evaluating stock Machine Translation models since May 2017. For customers, we also evaluate customizable NMT models (you can get a glimpse [here](#)).

As we show in this report, the Machine Translation landscape is complex and dynamic. Models from five different vendors are required to achieve the best quality in popular language pairs, with a dramatic price difference (as much as 200 times.)

Book a demo

# Enterprise Machine Translation Hub

Translate 20x more, with the same budget, across the company – localize content and make customer and employee experience multilingual with real-time machine translation and AI.



**Machine Translation  
Hub for**

[Book a demo](#)

## Localization

Supercharge your TMS to cut backlog and costs using best-of-breed Custom NMT, Source Quality Improvement, and Automatic Post-Editing based on Generative AI. Keep machine translation engines performing at their best with MT Evaluation and MT Maintenance.

     +more

## Customer experience

Scaling means saving, in up to 654 languages. Boost your global multilingual support capacity with agents in any region. Make all your knowledge base articles, community forums, and chatbots work for all markets.

    +more

## Employee Experience

Remove language barriers to scale your team globally. Connect the whole company through self-service access to multilingual help materials, chats, and tickets for improved employee-support interactions in any language.

      +more

# About e2f

Established in 2004, e2f helps people and machines understand each other fluently, regardless of language, content, and culture. e2f solutions empower Fortune 50 brands to monitor, objectively assess, and improve communications on a global scale.

e2f delivers world-class translation and training data with its proprietary technology stack for translation, quality review, and AI services. e2f offers a global resource pool of skilled professionals in virtually all countries and languages.

To learn more, [contact e2f](#) or [visit website](#).

## e2f services

- MT detection and MT quality evaluation services that enable organizations to monitor suppliers for compliance with brand standards for human and machine translation.
- Creation of custom Lingosets™, or augmented multilingual datasets that represent real human conversational flow. Lingosets serve as benchmarks for conversational AI deployments.
- Golden datasets and training datasets that enable leading MT providers to evaluate and fine-tune engine performance.



# Overview

1. MT Engines
2. Datasets
3. Evaluation Methodology
4. Evaluation Results
5. Miscellaneous
6. Takeaways

**37** Machine Translation Engines

---

**22** Language Pairs

---

**9** Content Domains

# 1. MT Engines

---

1.1 Machine Translation  
Landscape

1.2 Evaluated Machine  
Translation Engines

# 1.1 Machine Translation Landscape

## Generic stock models

AISA	Elia	Kakao	Mirai	PangeaMT	RWS	Unbabel
Alibaba	Fujitsu	Kawamura powered by NICT	ModernMT	Phrase	Sogou	Yandex
Amazon	Globalese	Kingsoft	Naver	Process9	SYSTRAN	YarakuZen
AppTek	Google	Lesan	NiuTrans	Prompsit	Tencent	Youdao
Baidu	GTCOM	Lindat	NTT COTOHA	PROMT	TREBE	
DeepL	IBM	LingvaNex	Omniscien	Reverso	Tilde	
eBay	iFlyTek	Microsoft	Oracle	Rozetta	Ubiquis	

## Vertical Stock Models

Alibaba	RoyalFlush
Baidu	SAP
CloudTranslation	SYSTRAN
Microsoft	Ubiquis
NiuTrans	XL8
Omniscien	
PROMT	

## Custom terminology support

Amazon	RWS
Baidu	SYSTRAN
DeepL	Ubiquis
Google	Yandex
IBM	
Microsoft	
Rozetta	

## Static domain adaptation

Alibaba	KantanAI	RWS
AppTek	Microsoft	SYSTRAN
Baidu	Omniscien	Tilde
CloudTranslation	PangeaMT	Ubiquis
Globalese	Prompsit	Yandex
Google	PROMT	
IBM	Rozetta	

## Dynamic domain adaptation

Amazon
ModernMT

## Large Language Models

AI21	LAION
Anthropic	Microsoft
BigScience	MosaicML
Cohere	OpenAI
EleutherAI	Stability
Google	

Standalone commercial products with an API. All product names, trademarks and registered trademarks are property of their respective owners. All company, product and service names used in this material are for identification purposes only. Use of these names, trademarks and brands does not imply endorsement.

# 1.1 Machine Translation Landscape

## Generic Stock Models

Pre-trained models based on data from multiple sources. These models are not pre-adjusted to one particular industry or specialization, such as Legal or Medical translations.

## Vertical Stock Models

Pre-trained models, pre-adjusted to one particular industry or specialization, such as Legal or Medical translations.

## Custom Terminology Support

Allows users to customize the MT models by applying their own glossaries. Depending on the implementation, terminology can be used while training custom models or for adjusting machine translation results.

## Static Domain Adaptation

The baseline MT model can be adjusted using batch training. The training requires a significant amount of data (thousands of parallel segments) and takes time (from hours to days). Once the model is trained, a snapshot of a model is created and does not change after the next batch re-training.

## Dynamic Domain Adaptation

The model can be incrementally updated on the fly. The adaptation can be done with as few as a single datapoint and happens in real-time. Typically, there's no snapshot of the baseline model created, making the model performance affected when the baseline model is updated by an MT provider.

## Large Language Models




































Large Language Models (LLMs) are trained on massive amounts of data to generate text, follow instructions, and answer questions. These models can be used for various tasks such as content creation, sentiment analysis, text summarization, or translation.



# 1.2 Evaluated Machine Translation Engines

## Customization options

- None
- TM
- Glossary
- Both

 AI21 Generative text AI <input checked="" type="radio"/>	 Alibaba eCommerce MT <input type="radio"/>	 Alibaba Cloud General <input type="radio"/>	 Amazon Translate <input checked="" type="radio"/>	 Anthropic Next-generation AI assistant <input checked="" type="radio"/>
 Apptek Neural Machine Translation <input type="radio"/>	 Baidu Translate API <input checked="" type="radio"/>	 Cloud Translation Translation API <input type="radio"/>	 NTT COTOHA Translator <input type="radio"/>	 DeepL API <input checked="" type="radio"/>
 Elia Elhuyarren itzultzaile automatikoa <input type="radio"/>	 Globalese Machine Translation <input checked="" type="radio"/>	 Google Cloud Advanced Translation <input checked="" type="radio"/>	 IBM Watson eCommerce MT <input checked="" type="radio"/>	 Kawamura by NICT Translation Engine <input type="radio"/>
 Microsoft Language Translator <input checked="" type="radio"/>	 ModernMT Static <input checked="" type="radio"/>	 Mirai Translator <input type="radio"/>	 Naver Papago NMT Commercial <input type="radio"/>	 NiuTrans Translation Cloud Platform <input type="radio"/>
 NVIDIA NeMo framework <input checked="" type="radio"/>	 OpenAI GPT LLM x3 <input checked="" type="radio"/>	 Oracle Machine Translation <input type="radio"/>	 Pangeanic Machine Translation API <input type="radio"/>	 PROMT Cloud API <input type="radio"/>
 RoyalFlush Finance Translation <input type="radio"/>	 SAP Machine Translation <input type="radio"/>	 SYSTRAN PNMT <input checked="" type="radio"/>	 TartuNLP Neurotõlge MT <input type="radio"/>	 Tencent Cloud TMT API <input type="radio"/>
 Tilde Machine Translation API <input type="radio"/>	 TREBE Machine Translation API <input type="radio"/>	 Ubiquis Translation API <input checked="" type="radio"/>	 Yandex Translate API <input checked="" type="radio"/>	 Youdao Cloud Translation API <input type="radio"/>

Large Language Models can be customized with TMs through fine-tuning, and terminology via prompt engineering

# 2. Datasets

---

2.1 Preparation

2.2 Content Domains and Language Pairs

2.3 Content Samples by Domain

2.4 Sentence Length

# 2.1 Preparation

The source data collection and initial cleaning were done by Intento.

## Open-Source English Texts

Carefully selected from open-source data

- Found several resources for each domain and selected the ones with suitable license agreements
- Extracted high-quality segments

Data samples for various domains are used according to their licence agreements: [Financial data](#), [Hospitality data 1](#), [Hospitality data 2](#), [Legal data](#), [Entertainment data](#), [IT data](#), [Colloquial data](#)

## Filtering to Ensure High-Quality Source

Collected data for 9 domains using open-source resources

- Removed duplicates, tags, and broken symbols
- Removed segments under 4 words
- Removed segments that were truncated (except for the Colloquial sector) and segments that were longer than one sentence
- Manually checked each segment in every domain to avoid segments with an ambiguous meaning or incorrect tone of voice

# 2.1 Preparation

The dataset translations and quality assurance were done by e2f.

## Translation by Native Speaking Experts

- Selected native translators with expert-level qualifications and positive feedback in each language and domain.
- For reviews, selected native language experts in editing and proofreading across multiple domains, and positive customer feedback.
- Proofread strings supplied by Intento for compliance with proper English grammar, spelling, and punctuation and supplied files to translators via e2f's Translation, Editing, and Proofreading (TEP) platform.

## Quality Assurance

Provided via e2f's TEP portal

- Human translations were compared with ones generated by the leading machine translation engines using e2f's MT Detection tool, and determined the probability that they contained machine-translated and/or post-edited content (MTPE).
- Strings whose MTPE probability exceeded e2f's threshold triggered expert review and was followed by re-translations, which were automatically reassessed. [The resulting golden dataset does not bear traces of MTPE.](#)
- Quality assurance reports were run on capitalization, punctuation, spelling, numbers, spaces, and typos. Reviewers implemented necessary changes and proofread the dataset prior to final delivery.



# 2.1 Preparation

Additional cleaning was done after MT Report 2022

## Additional cleaning

- Deleted segments with issues in the reference reported by our linguists
- Deleted segments with lowest scores in each domain+language pair dataset using QE metrics to evaluate reference translation quality
- Deleted full forms of acronyms in the reference sentences that were not present in the source sentences

## Reversing the direction to English

- Reversed data to Language X > English
- Deleted segments with human translations being “too localized” since they could lead to scores corruption
- Deleted segments with scores lower for reference than for MT in each domain+language pair dataset using QE-metrics and back-translations



# 2.2 Content Domains and Language Pairs

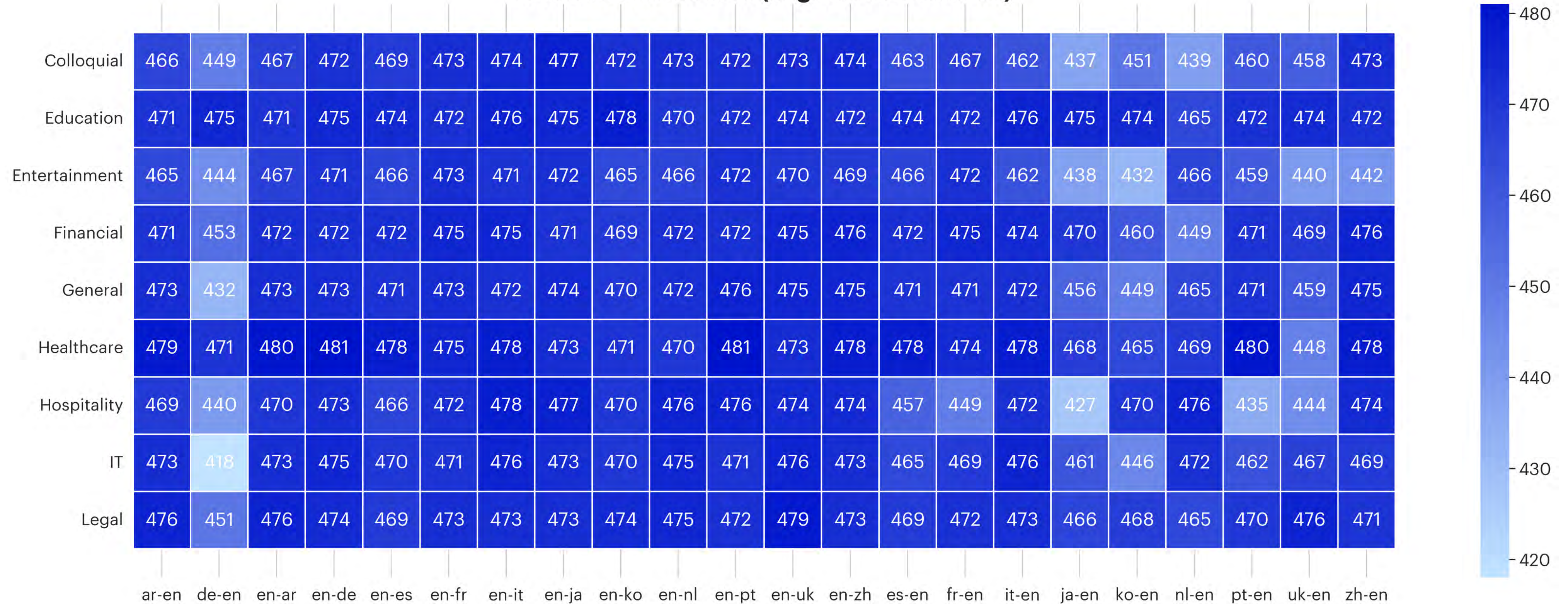
9

content domains per language pair

22

language pairs per domain

Available resources (segments in source)





## 2.3 Content Samples by Domain

### General

“Walmart is also the largest grocery retailer in the United States.”

### Healthcare

“Leishmaniosis caused by Leishmania infantum is a parasitic disease of people and animals transmitted by sand fly vectors.”

### Education

“Find what straight lines are represented by the following equation and determine the angles between them.”

### Finance

“Both operating profit and net sales for the three-month period increased, respectively from €16m and €139m, as compared to the corresponding quarter in 2006.”

### Legal

“Landlord and Tenant acknowledge and agree that the terms of this Amendment and the Existing Lease are confidential and constitute proprietary information of Landlord and Tenant.”

### IT

“The interface is in Python, a dynamic programming language, which is very appropriate for fast development, but the algorithms are implemented in C++ and are tuned for speed.”

### Hospitality

“Very reasonably priced and the food is excellent, I had pasta which was delicious, and my friend had the Italian meats & cheeses.”

### Entertainment

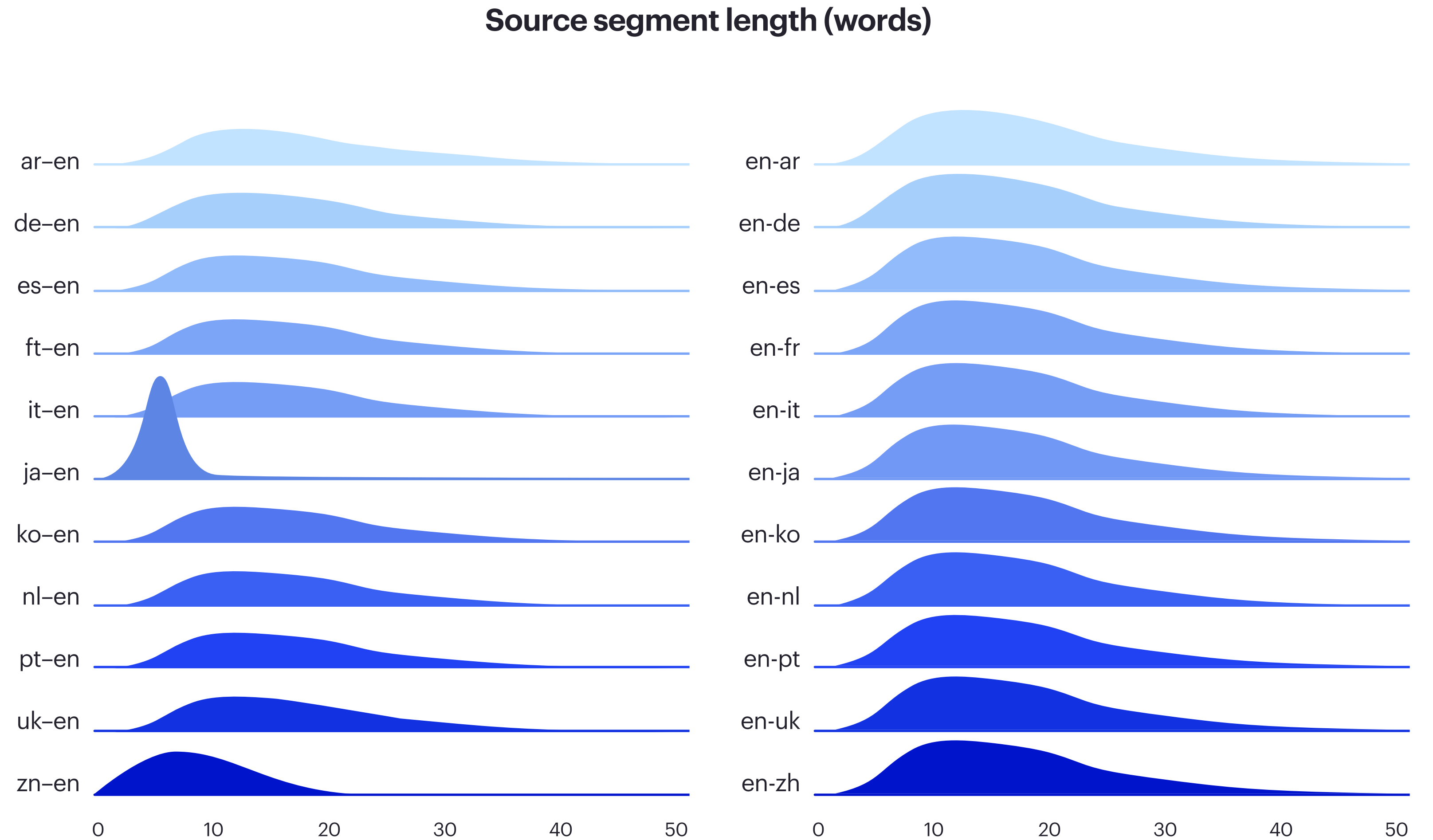
“Further, they are aided by a magnificent cast of co-stars, most notably their secretary, played by Isabel Tuengerthal, who is a rare gem with great comic potential.”

### Colloquial

“and, in fact, there are two huge lenses that frame the figure on either side”

## 2.4 Sentence Length

- 22 language pairs were translated in total: 11 pairs from English into other languages, and 11 pairs into English.
- Sentences that were too short (< 4 words) were excluded from the dataset.





# 3. Evaluation Methodology

---

3.1 Evaluation Approach

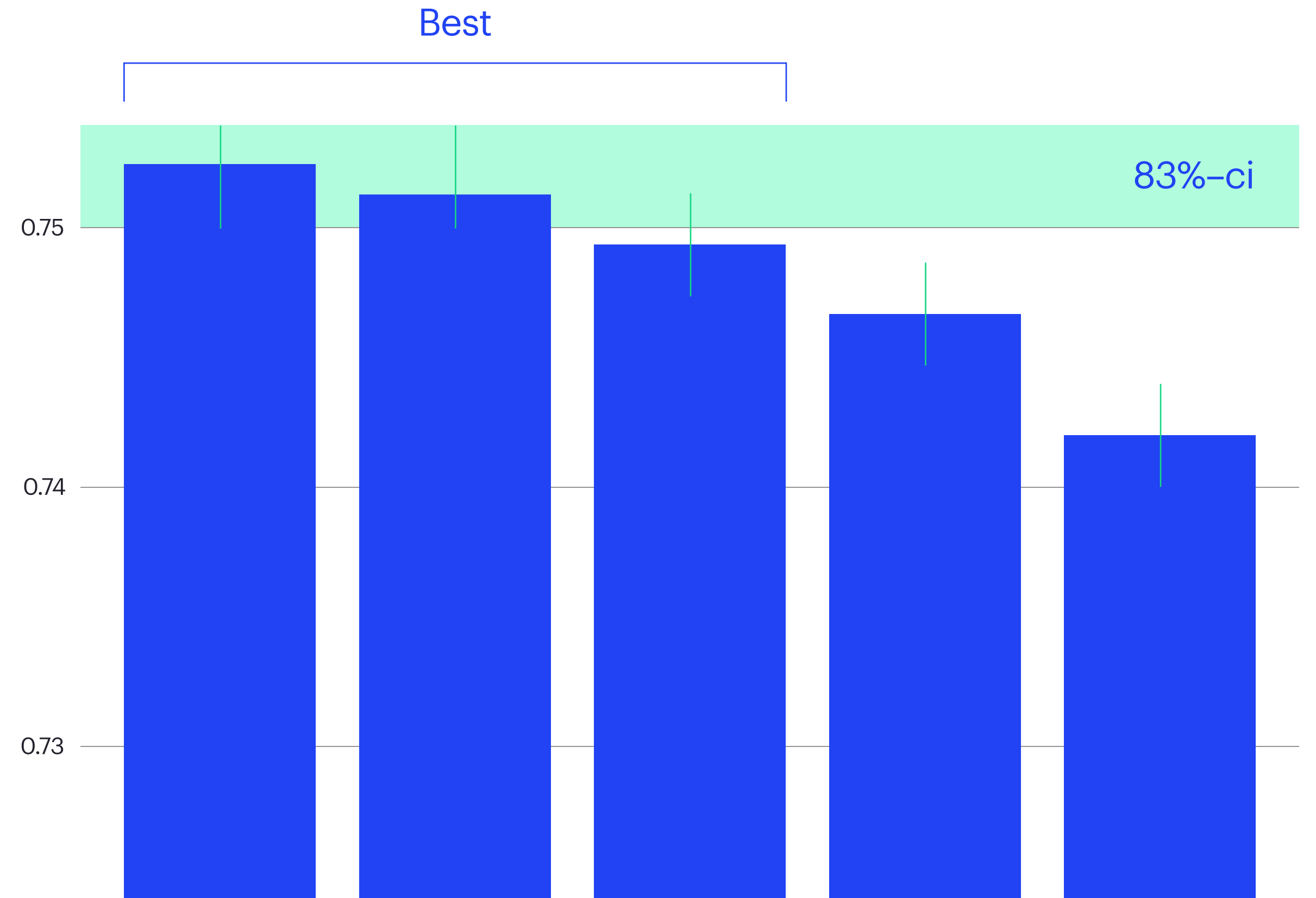
3.2 What Scores to Use

3.3 MT Using Large Language Models

# 3.1 Evaluation Approach

1. Rank MT engines based on a score showing distance from a reference human translation.
2. Identify a group of top-runners (BEST) within a confidence interval of the leader.

Using segment-level scores averaged across the corpus and an 83% confidence interval<sup>1,2</sup>



1. Harvey Goldstein; Michael J. R. Healy. The Graphical Presentation of a Collection of Means, Journal of the Royal Statistical Society, Vol. 158, No. 1. (1995), p. 175-177.

2. Payton ME, Greenstone MH, Schenker N. Overlapping confidence intervals or standard error intervals: what do they mean in terms of statistical significance?. J Insect Sci. 2003;3:34. doi:10.1093/jis/3.1.34.

## 3.2 What Scores to Use

### hLEPOR

#### Syntactic similarity

Compares similarity of token-based n-grams. Penalizes both omissions and additions. Penalizes paraphrases / synonyms. Penalizes translations of different length.

[paper](#) + [code](#)

### BERTScore

#### Semantic similarity

Analyzes cosine distances between BERT representations of machine translation and human reference (semantic similarity). Does not penalize paraphrases / synonyms. May be unreliable for terminology in domains and languages underrepresented in BERT model.

[paper](#) + [code](#)

### TER

#### Syntactic similarity

Measures the number of edits (insertions, deletions, shifts, and substitutions) required to transform a machine translation into the reference translation. Penalizes paraphrases / synonyms. Penalizes translations of different length.

[paper](#) + [code](#)

### ☆ COMET

#### Semantic similarity

Predicts machine translation quality using information from both the source input and the reference translation. Achieves state-of-the-art levels of correlation with human judgement. May penalize paraphrases/synonyms.

[paper](#) + [code](#)

### SacreBLEU

#### Syntactic similarity

Compares token-based similarity of the MT output with the reference segment and averages it over the whole corpus. Penalizes omissions and additions. Penalizes paraphrases / synonyms. Penalizes translations of different length.

[paper](#) + [code](#)

## 3.3 MT Using Large Language Models

- On November 28, 2022, OpenAI released their newest GPT-3 model, davinci-003. In January 2023, we have [evaluated](#) GPT-3 for machine translation scenario.
- In March 2023, we have evaluated [ChatGPT](#) (gpt-3.5-turbo) and [GPT-4](#) for machine translation, as well.
- Anthropic and AI21 are new to Intento and are evaluated for the first time in this Report.
- We have performed several experiments with prompting the Large Language Models to determine the suitable prompt for the Report, described in the articles referenced above.
- For this evaluation, we used a system message mentioning a specific domain, for example, *"You are a professional translator working with software documentation."*, and a prompt that asks the model to perform translation, i.e. *"Translate this from <source language> to <target language>: < source segment>"*, which consistently work for both completion and chat-style models.



# 4. Evaluation Results

---

4.1 Best MT Engines per Language Pair (COMET)

4.2 Best MT Engines per Domain. English Source

4.3 Possible Minimal Coverage. English Source

4.4 Best MT Engines per Domain. English Target

4.5 Possible Minimal Coverage. English Target

4.6 Top Performing MT Providers (COMET)

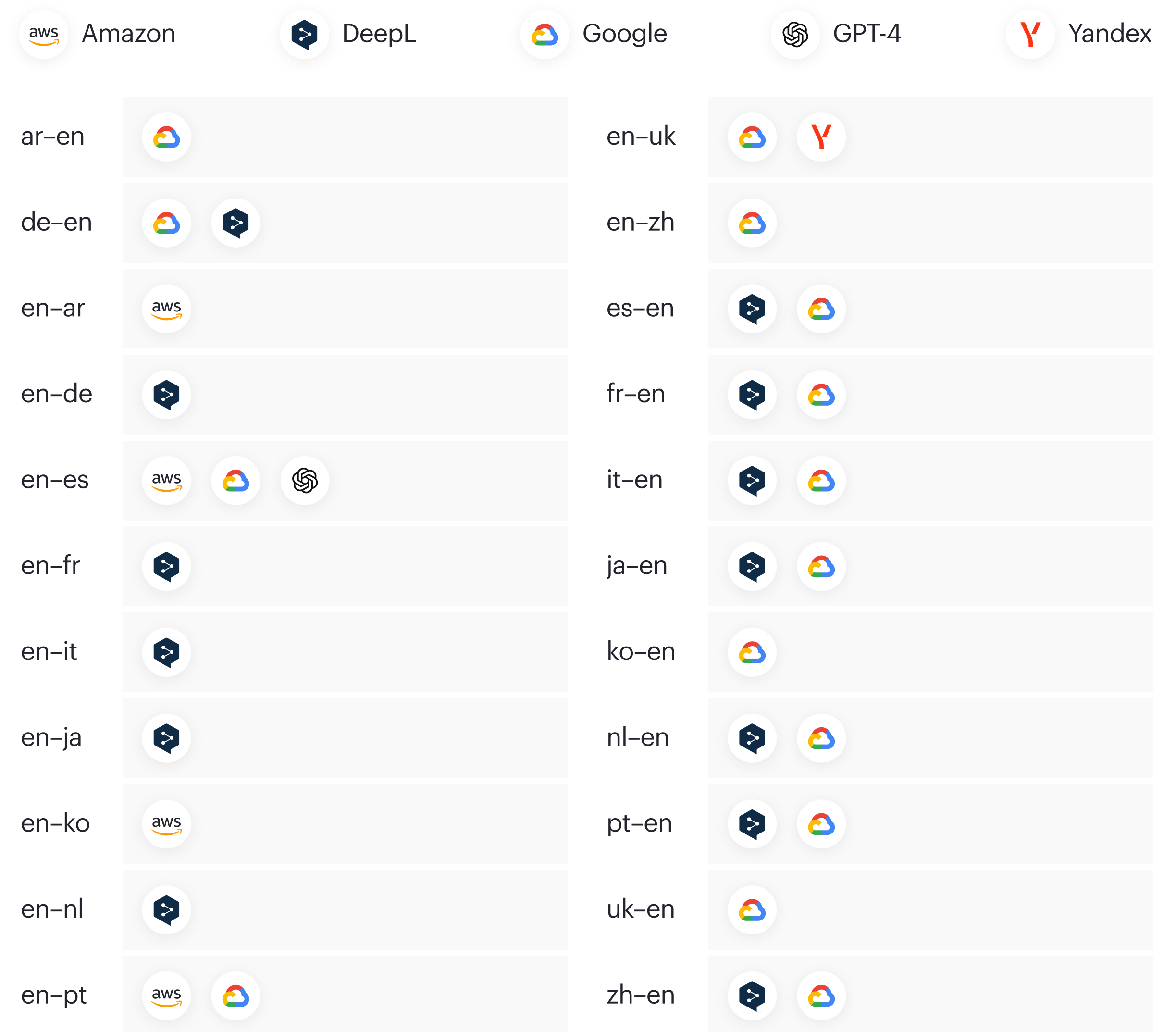
4.7 Historical results (COMET)

# 4.1 Best MT Engines per Language Pair (COMET)

- 5 MT engines are among the statistically significant leaders for 22 language pairs.
- Amazon, DeepL, and Google cover the best options for all languages when domains are ignored.
- Higher linguistic quality can be achieved using engine customization and glossary support.
- Absolute values are not shown to avoid confusion, as the scores are not comparable across language pairs.
- The domain and content type mix is different for every language pair (see the next slide) and largely influences this leaderboard.

\* Engines are shown in alphabetical order as they are statistically non-distinguishable and are in the same tier.

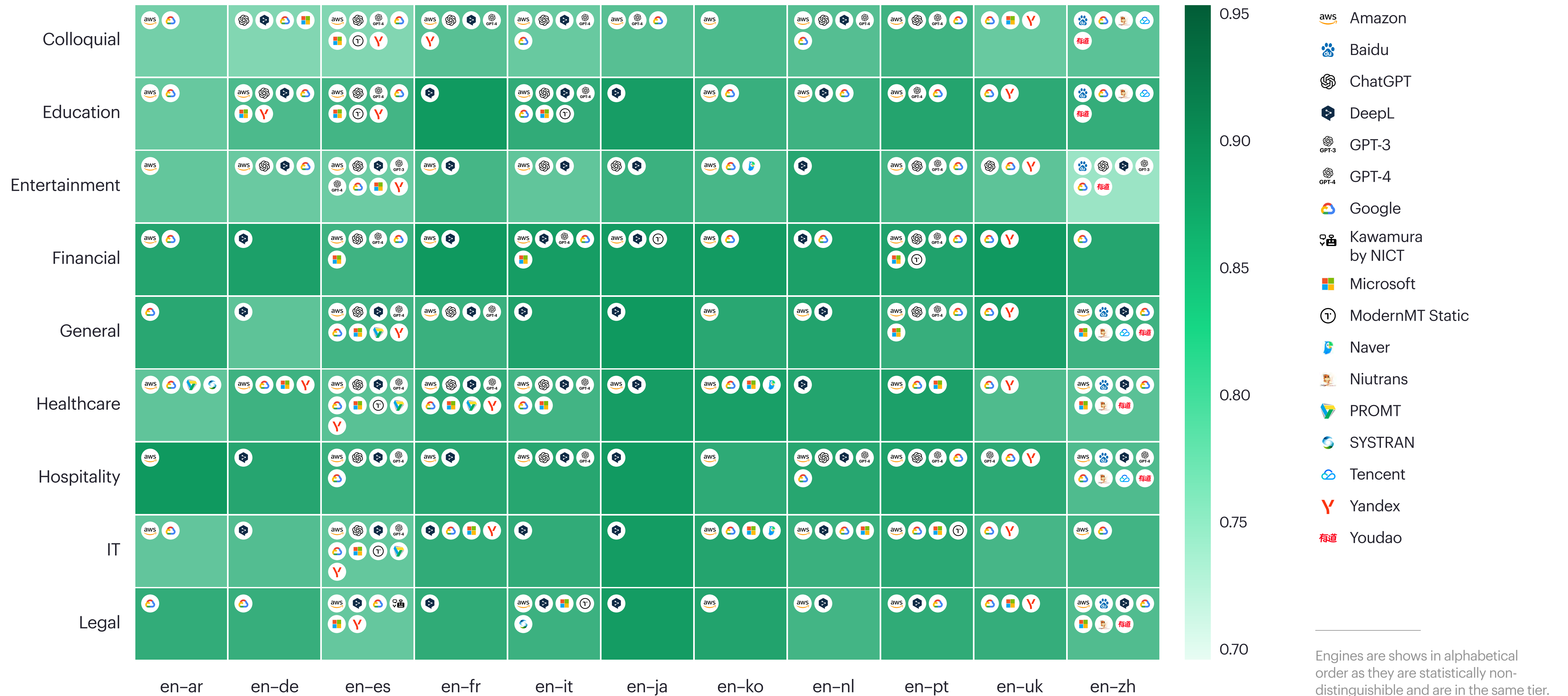
Best MT engines by normalized COMET score\*



## 4.2 Best MT Engines per Domain. English Source

- In the next slide, we show the best MT engines by normalized COMET score. Each square shows the best providers for a particular language pair in a specific domain. The color of the square shows the achievable MT quality for this domain compared to other domains in this language pair.
- For example, we see that the best engine for the English-German pair in the Financial and IT domains is DeepL. Its score for the Financial domain is higher, so we expect less post-editing than in the IT domain.
- For each language pair, the score values were normalized to the [0,1] range, hence it's not comparable between different language pairs.
- MT vendors in one bucket provide the best quality for this language pair and domain, with no statistically significant difference between them. They are presented in alphabetical order.

## Available quality and best commercial MT engines by domain per normalized COMET score English source

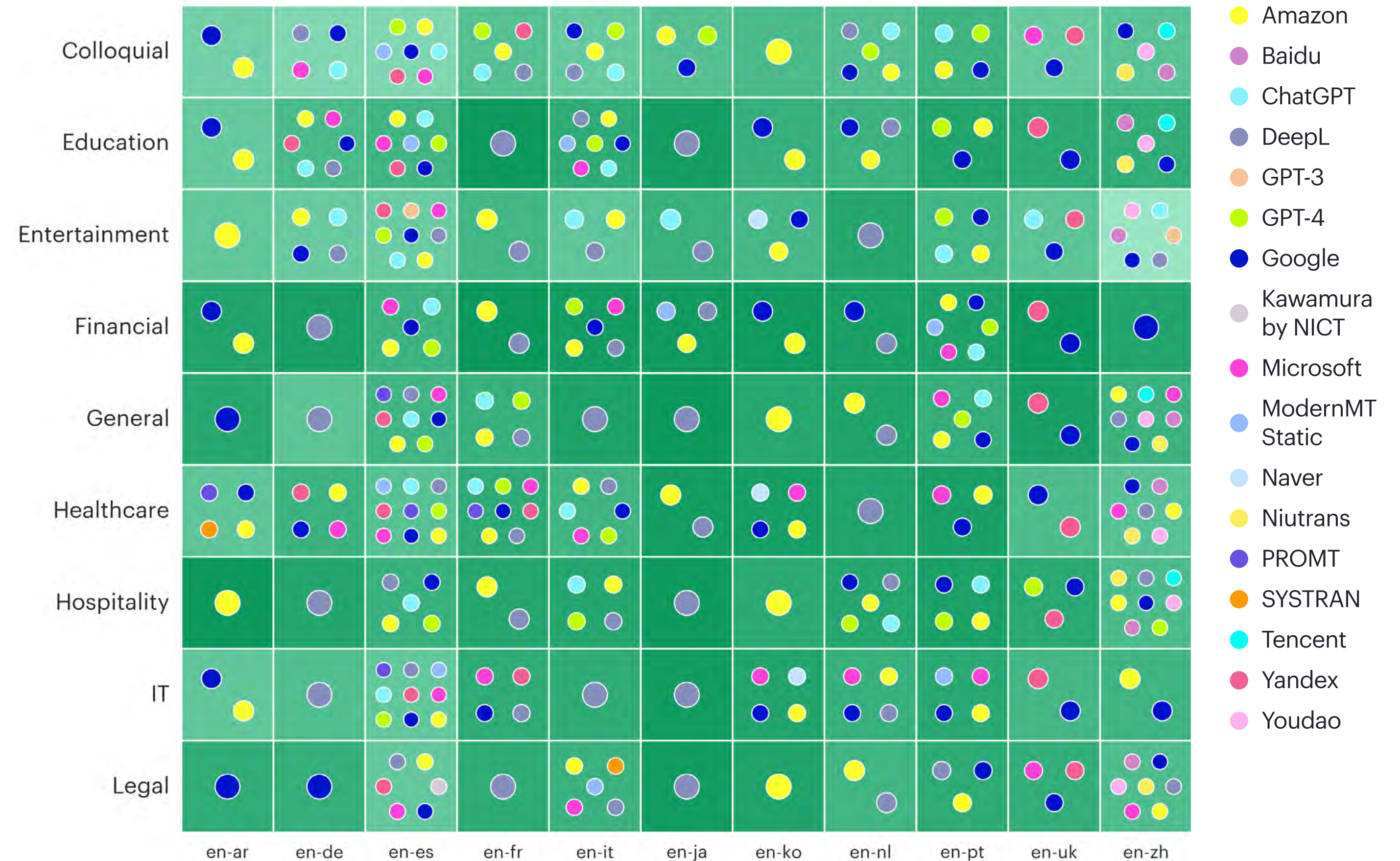




# 4.2 Best MT Engines per Domain. English Source

- 17 MT engines are among the statistically significant leaders for 9 domains and 11 pairs with English source.
- Many engines perform best with English to Spanish, Portuguese, and Chinese.
- Legal and IT domains, as well as Arabic and Japanese languages, require a careful choice of MT vendor, as relatively few perform at the top level.
- Despite having several comparable engines per language pair, Entertainment and Colloquial domains show relatively low scores, which may indicate the importance of customization.
- Several LLMs are performing on par with the commercial systems: GPT-3, ChatGPT (gpt-3.5-turbo), and GPT-4.

Available quality and best commercial MT engines by domain per normalized COMET score - English source





# 4.3 Possible Minimal Coverage. English Source

5 MT engines provide minimal coverage\* for all pairs and industries, 2–3 per domain.

## Entertainment

Amazon, ChatGPT, DeepL

## Legal

Amazon, DeepL, Google

## Colloquial

Amazon, Google

## Healthcare

DeepL, Google

## Financial

DeepL, Google

## Hospitality

Amazon, DeepL, GPT-4

## General

Amazon, DeepL, Google

## Education

DeepL, Google

## IT

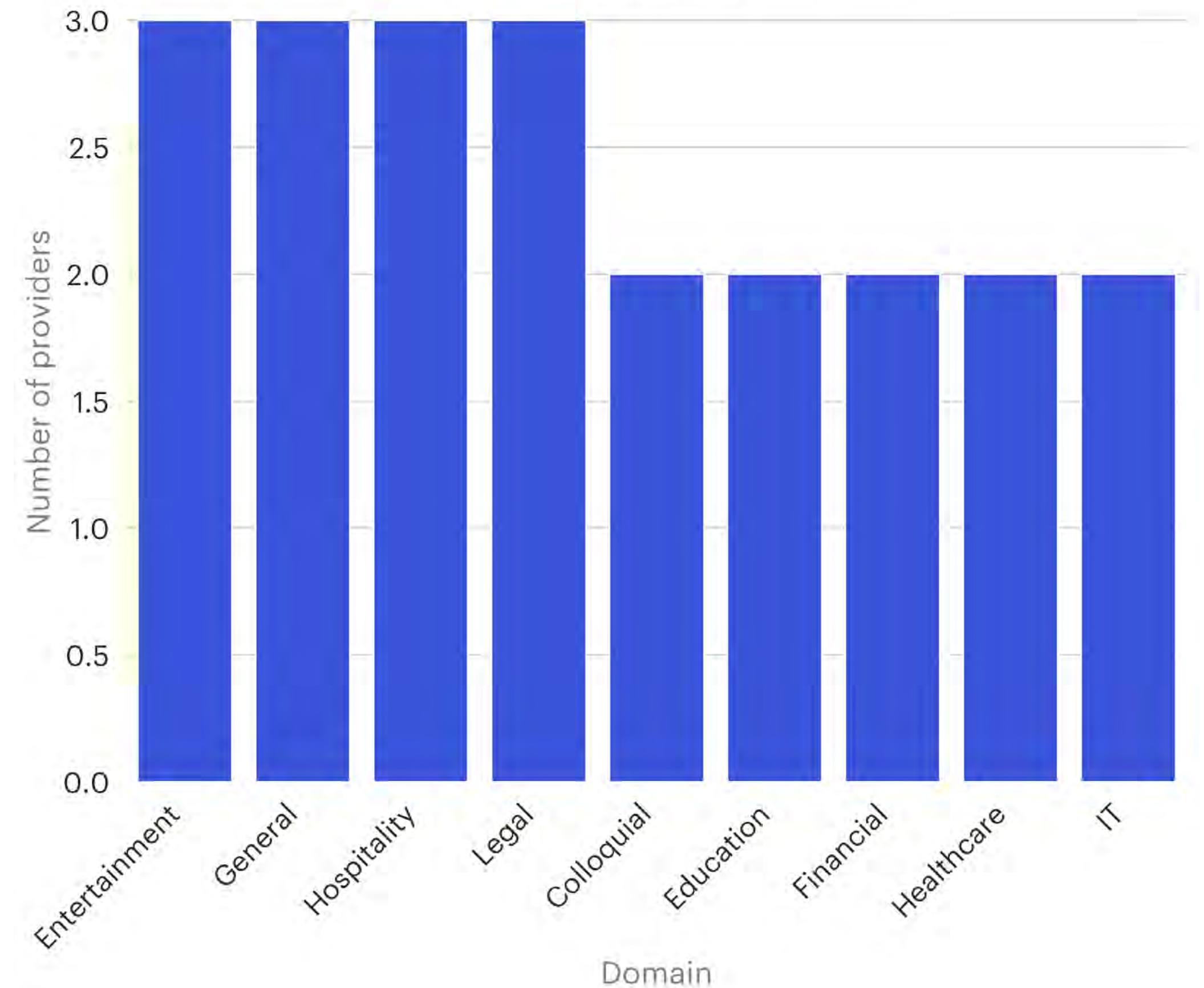
DeepL, Google

\* For every domain, we provide the minimum number of providers needed to translate all language pairs in this specific domain.

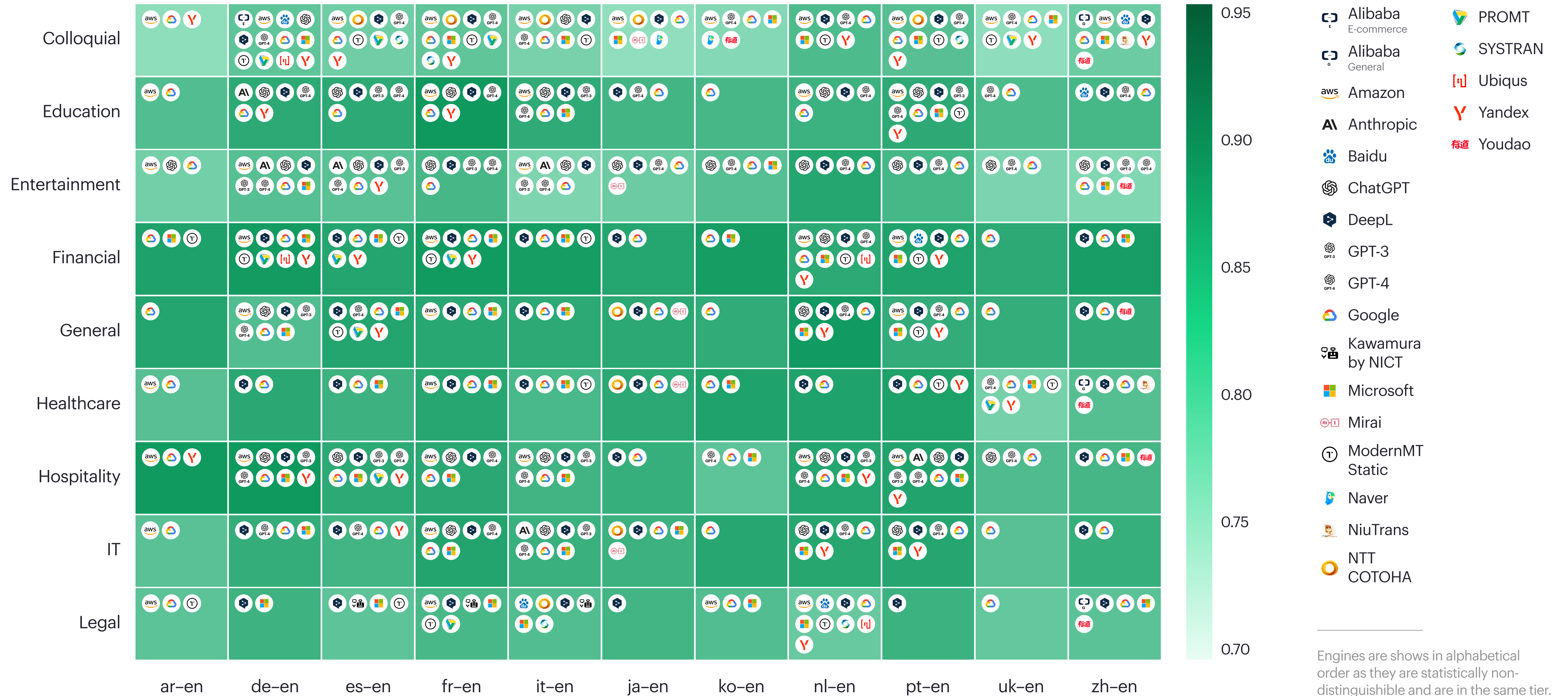
\*\* Engines are shown in alphabetical order as they are statistically non-distinguishable and are in the same tier.

Minimal coverage for the best quality\*\*  
English source

Providers per domain



# Available quality and best commercial MT engines by domain per normalized COMET score English target









# 4.5 Possible Minimal Coverage. English Target

4 MT engines provide minimal coverage\* for all pairs and industries, 2–3 per domain.

## Legal

DeepL, Google

## Entertainment

GPT-4

## Colloquial

Amazon

## Healthcare

Google

## Financial

Google

## General

Google

## Hospitality

Google

## Education

Google

## IT

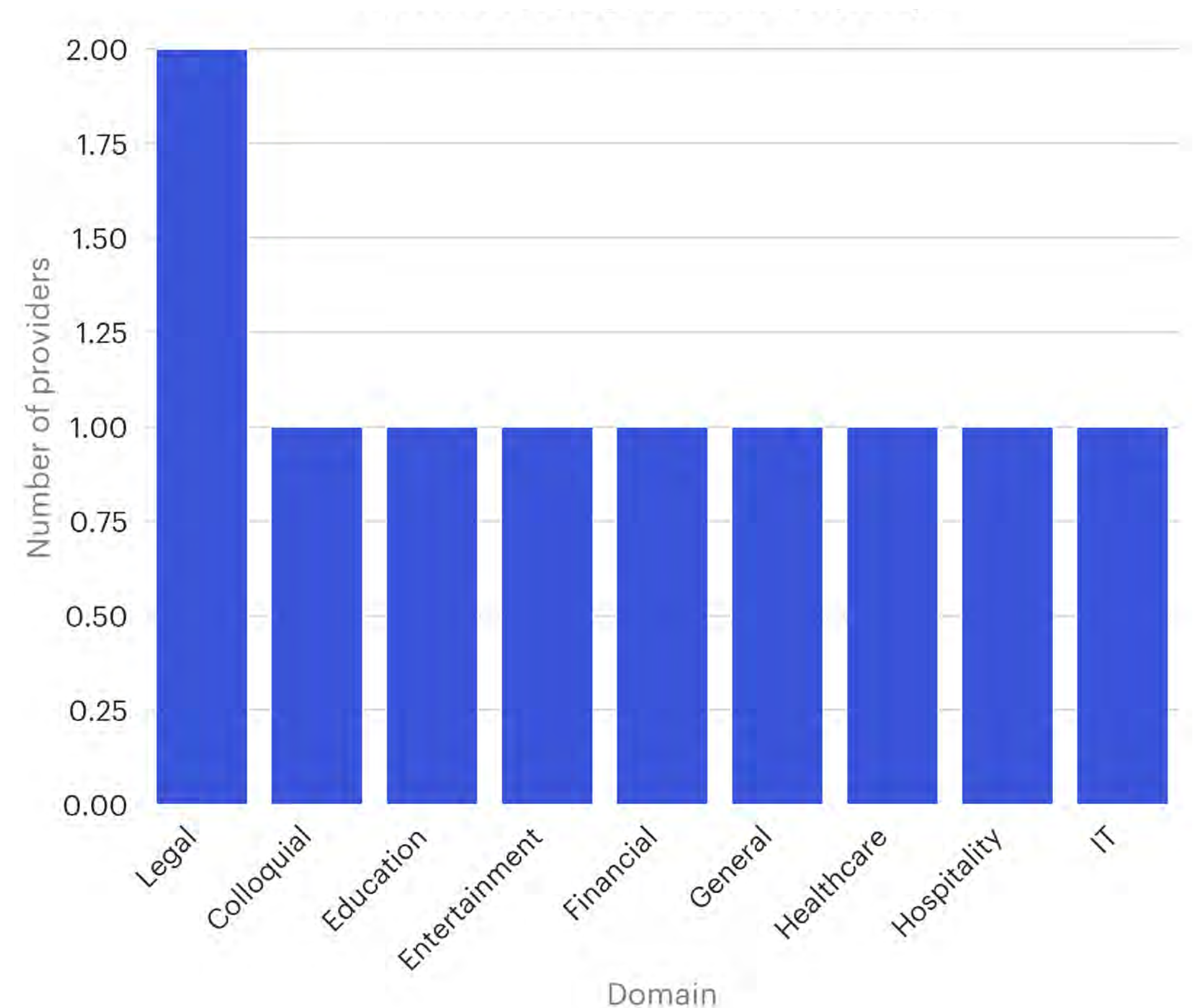
Google

\* For every domain, we provide the minimum number of providers needed to translate all language pairs in this specific domain.

\*\* Engines are shown in alphabetical order as they are statistically non-distinguishable and are in the same tier.

Minimal coverage for the best quality\*\*  
English target

Providers per domain

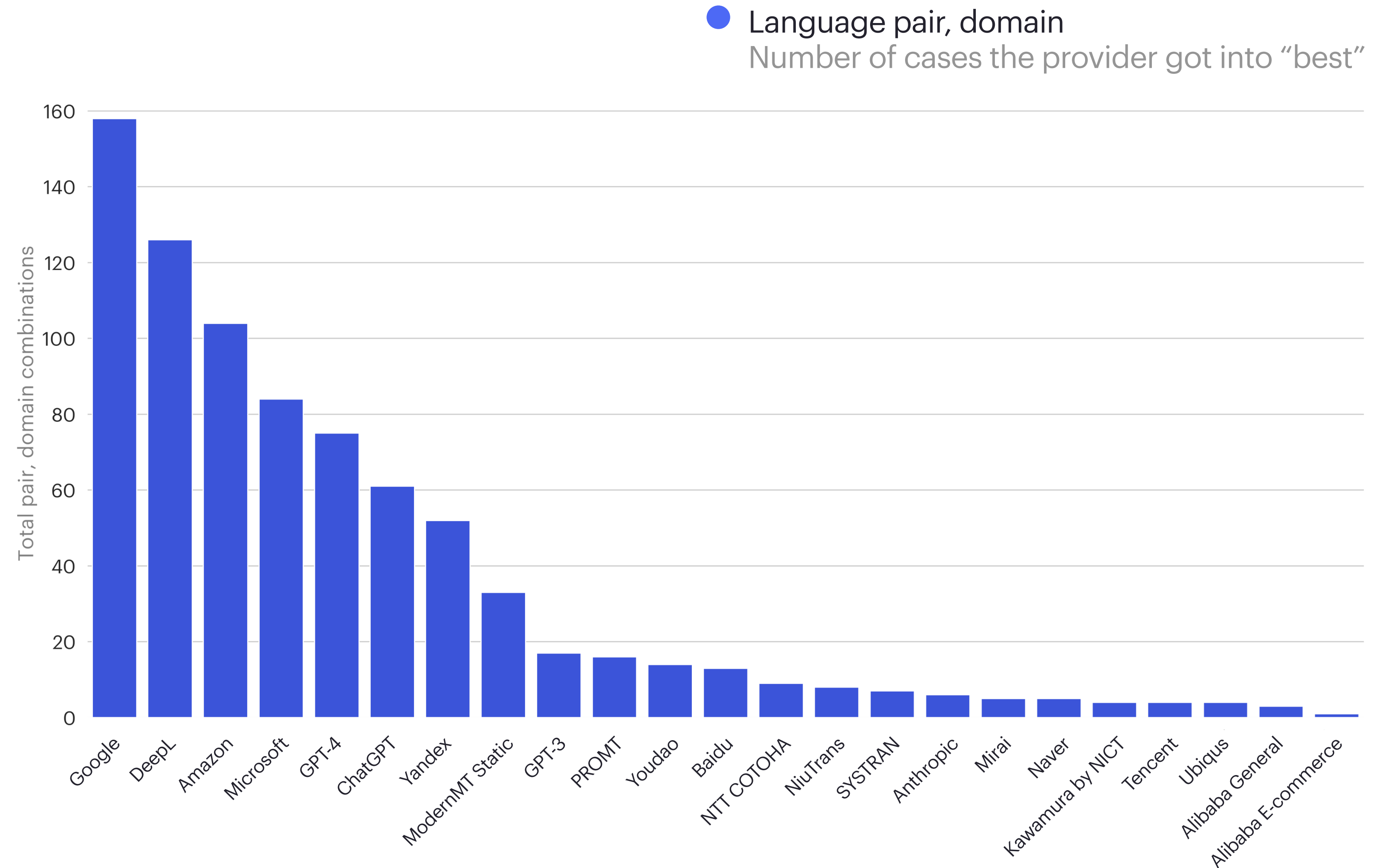


# 4.6 Top Performing MT Providers (COMET)

## 22 language pairs, 9 domains

Some providers were tested only in their specific domains and language pairs:

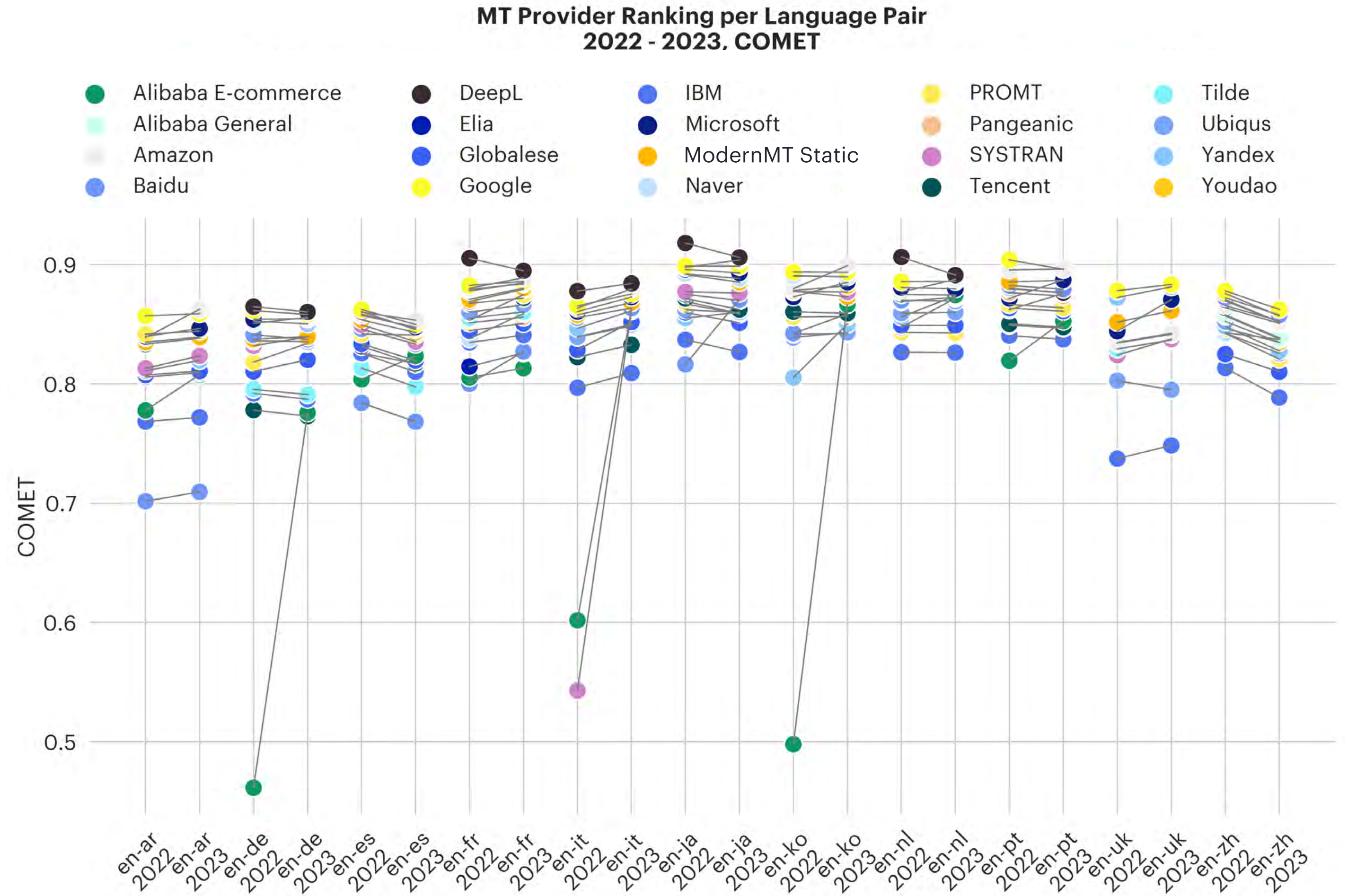
- HiThink RoyalFlush specializes in en-zh translation in the Finance domain
- TREBE specializes in Iberian languages, and was used for en-es and es-en translation
- SAP is intended to be used with “SAP-specific” tasks and is not to be compared with the genetic stock models
- Out of different ModernMT models, the static model was evaluated





# 4.7 Historical results (COMET)

- [Alibaba E-commerce](#) has improved significantly in pairs [en-de](#), [en-it](#), and [en-ko](#).
- [DeepL](#) has lower COMET scores than in the previous year. In [en-ja](#), we observe some moderate to severe omissions and mistranslations. Overall, we see a minor decrease in scores in several pairs except [en-it](#).
- We observe lots of improvements for [en-it](#), some of them are quite significant ([SYSTRAN](#), [Alibaba E-commerce](#), and [ModernMT](#)).
- A large number of providers have lower COMET scores for [en-zh](#) and [en-es](#) compared to the previous year.



# 5. Miscellaneous

---

5.1 Language Pairs  
Across All MT Engines

5.2 Changes in Providers'  
Features

5.3 Public Pricing

5.4 Independent Cloud MT  
Vendors with Stock  
Models

5.5 Open Source Pre-Trained  
MT Engines

5.6 Open Source MT  
Performance (COMET)

5.7 Large Language Models

5.8 Large Language Models  
Performance (COMET)



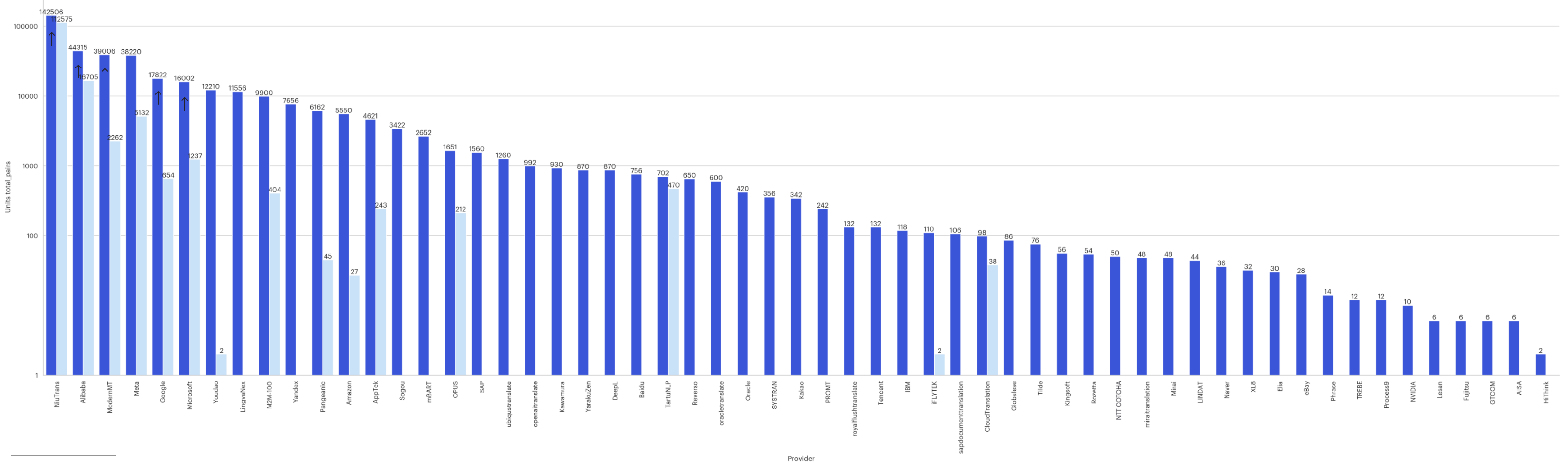
# 5.1 190,085 Language Pairs Across All MT Engines\*

- total language pairs
- unique language pairs
- ↑ language pair growth

From 125,075 in July'22 to 190,085 in May'23

Significant growth for NiuTrans, Google, ModernMT, and Alibaba

Added new niche MT providers with few languages



\* Where possible, we have checked via API if all language pairs advertised by the documentation are supported and removed the pairs we were unable to locate in the API.

\*\* As advertised (not validated via API).

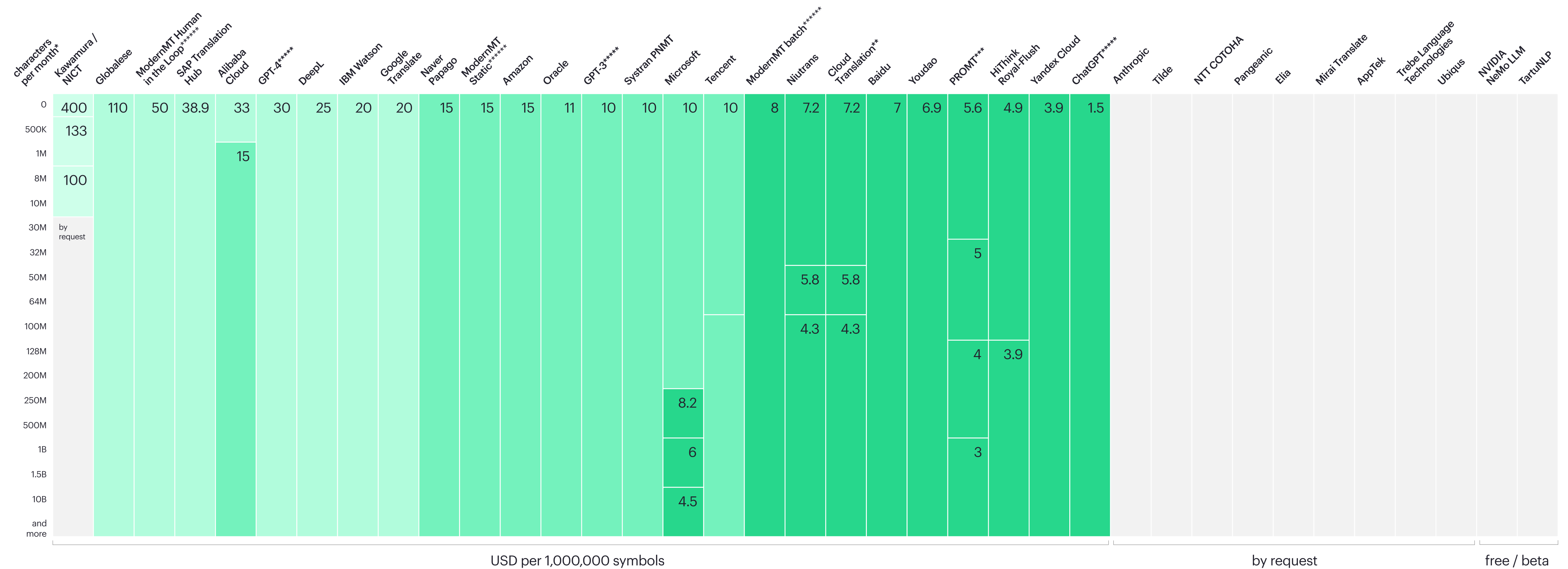
\*\*\* Due to LLMs multilinguality and the nature of the data they were trained on, there is no definitive list of languages or language combinations they support. For now, we do not include LLMs in this slide.

## 5.2 Changes in Providers' Features

- ModernMT [added](#) more than a 100 new languages to their platform, making it an overall count of 200 languages, among which there are 30 languages that are available commercially the first time.
- DeepL [added](#) several more languages to its glossaries feature, and is now providing support for glossaries in any language combination from 8 languages overall.
- NiuTrans added 78 language pairs to its API, among which 74 are considered low-resource and were added to Intento for the first time.
- IBM is [announcing](#) the deprecation of the IBM Watson<sup>®</sup> Language Translator service for IBM Cloud<sup>®</sup> in all regions. As of 10 December 2024, the service will be withdrawn entirely and will no longer be available to any customers
- In March 2023, OpenAI has announced their latest AI contribution, [GPT-4](#). GPT-4 can work on various tasks with greater accuracy, because of its vast general knowledge and problem solving abilities.
- In May 2023, Google has introduced their latest AI solution, [PaLM 2](#). PaLM 2 is described as a state-of-the-art large language model that has improved multilingual, reasoning and coding capabilities.

# 5.3 Public Pricing. Stock Models

USD per 1M characters\*\*\*\*



\* Prices provided herein are based on the publicly listed prices at the time of the analysis. Actual prices may vary depending on a variety of factors, including your geographical location and any customary discounts. It is always recommended to contact the vendor directly for the most accurate and up-to-date pricing information.

\*\* Volume estimation based on 4.79 characters per word.  
 \*\*\* +20% for some language pairs.  
 \*\*\*\* Freemium volumes are not shown.

\*\*\*\*\* Prices are converted with an estimation of 2.83 characters per token.  
 \*\*\*\*\* From three ModernMT offering, ModernMT Static was evaluated in this report.

# 5.3 Public Pricing. Domain Adaptation

		Amazon	Google v3	Globalese	GPT-3	IBM v3	Microsoft v3	ModernMT Human-in-the-loop	SYSTRAN PNMT
<b>Training</b>		free	\$45/Hour, max \$300	\$54.90	\$11 per million source + target chars of training data for 1 training epoch**	by request	\$10 per million source + target chars of training data (max. \$300/ training)	free	by request
<b>Hosting/month</b>		200 GB free parallel data storage for every account. Customers pay \$0.023 per GB per month for excess data stored.	free	\$5.50	free	by request	\$10	free	by request
<b>Translation*</b>	1M	\$60	\$80	\$110	\$60*	\$80	\$40	\$50	by request
	>250M		\$60						
	>2.5B		\$40						
	>4B		\$30						

\* Prices provided herein are based on the publicly listed prices at the time of the analysis. Actual prices may vary depending on a variety of factors, including your geographical location and any customary discounts. It is always recommended to contact the vendor directly for the most accurate and up-to-date pricing information.

\*\* Prices are converted with an estimation of 2.83 characters per token.



# 5.4 Independent Cloud MT Vendors with Stock Models

## Commercial

48

AISA, Alibaba, Amazon, Apptek, Baidu, CloudTranslation, DeepL, Elia, Fujitsu, Globalese, Google, GTCOM, IBM, iFlyTek, RoyalFlush, Lesan, Lindat, Lingvanex, [Kantan](#), Kawamura / NICT, Kingsoft, Masakhane, Microsoft, Mirai, ModernMT, Naver, Niutrans, NTT, Omniscien, Pangeanic, Prompsit, PROMT, Process9, [Reverso](#), Rozetta, RWS, SAP, Sogou, Systran, Tencent, Tilde, Ubiqus, [Unbabel](#), [TREBE](#), XL8, Yandex, YarakuZen, Youdao

## Preview / Limited

5

eBay, Kakao, QCRI, Tarjama, Birch.AI

## Open Source Pretrained

6

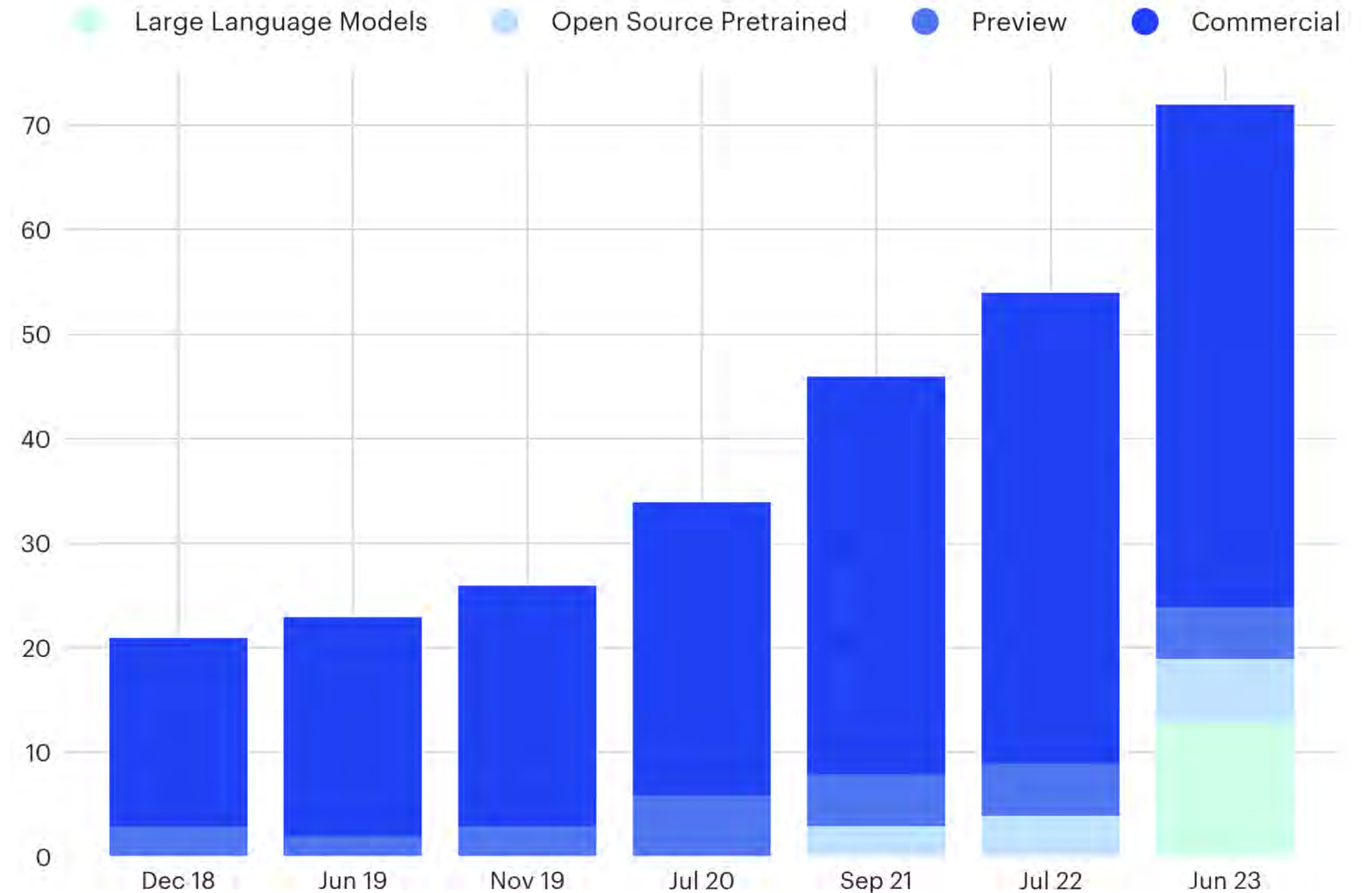
TartuNLP, NeMo by NVIDIA, NLLB by Meta AI, M2M-100, mBART, OPUS

## Large Language Models

13

AI21, Anthropic, BAIR, BigScience, Cerebras, Cohere, DataBricks, EleutherAI, Google, Meta AI, MosaicML, OpenAI, Stability

The new engines are highlighted in blue.



# 5.5 Open Source Pre-Trained MT Engines

## Neurotõlge by TartuNLP

[code](#)

Neurotõlge is a multidirectional machine translation engine developed by the NLP lab at the University of Tartu. Among the high-resource languages, such as English or German, the engine supports several low-resource languages from the Finno-Ugric language family, such as Võro, Livonian, Moksha, etc.

## NeMo by NVIDIA

[NVIDIA NeMo](#) is a conversational AI toolkit built for researchers working on various AI tasks, such as automatic speech recognition, large language models, and natural language processing.

## OOS models evaluated in the 2022 MT Report

In the last year’s “State of the Machine Translation”, we evaluated [NLLB by Meta AI](#).

We have decided to omit NLLB models in this year’s report as they have only shown results in the 2nd tier of commercial systems.

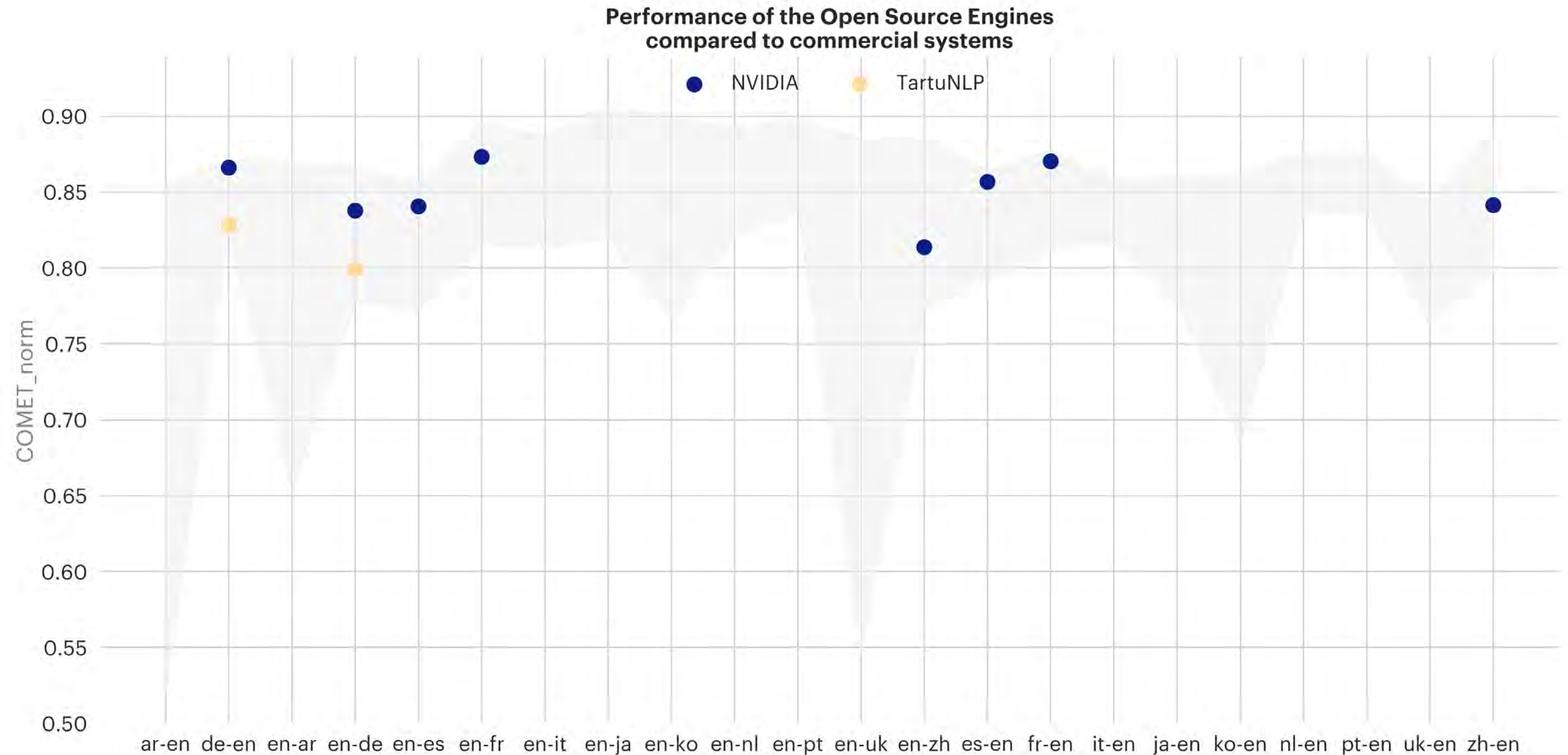
## OOS models evaluated in the 2021 MT Report

In the 2021’s “State of the Machine Translation”, we evaluated three open-source models: [OPUS MT](#), [M2M-100](#), and [mBART50](#).

We have decided to omit them in this year’s report as they have only shown results in the 2nd tier of commercial systems.

# 5.6 Open Source MT Performance (COMET)

- [NVIDIA's NeMo](#) machine translation model performs on par with commercial systems when it comes to pairs with English target.
- However, it only scores in the second tier in pairs with English source.
- [TartuNLP](#) performs in the second tier compared to commercial systems in the en<>de pairs represented in the MT Report.





# 5.7 Large Language Models

## GPT models by OpenAI

[GPT](#) models are neural network-based large language models. They are capable of working with a large number of natural language processing tasks, among which there is machine translation. GPT-3 is a text completion model, ChatGPT (gpt-3.5-turbo) is fine-tuned for chat conversation from a model in the GPT-3.5 series, and GPT-4 is the next generation of models after GPT-3/3.5 with even higher capabilities.

## Claude by Anthropic

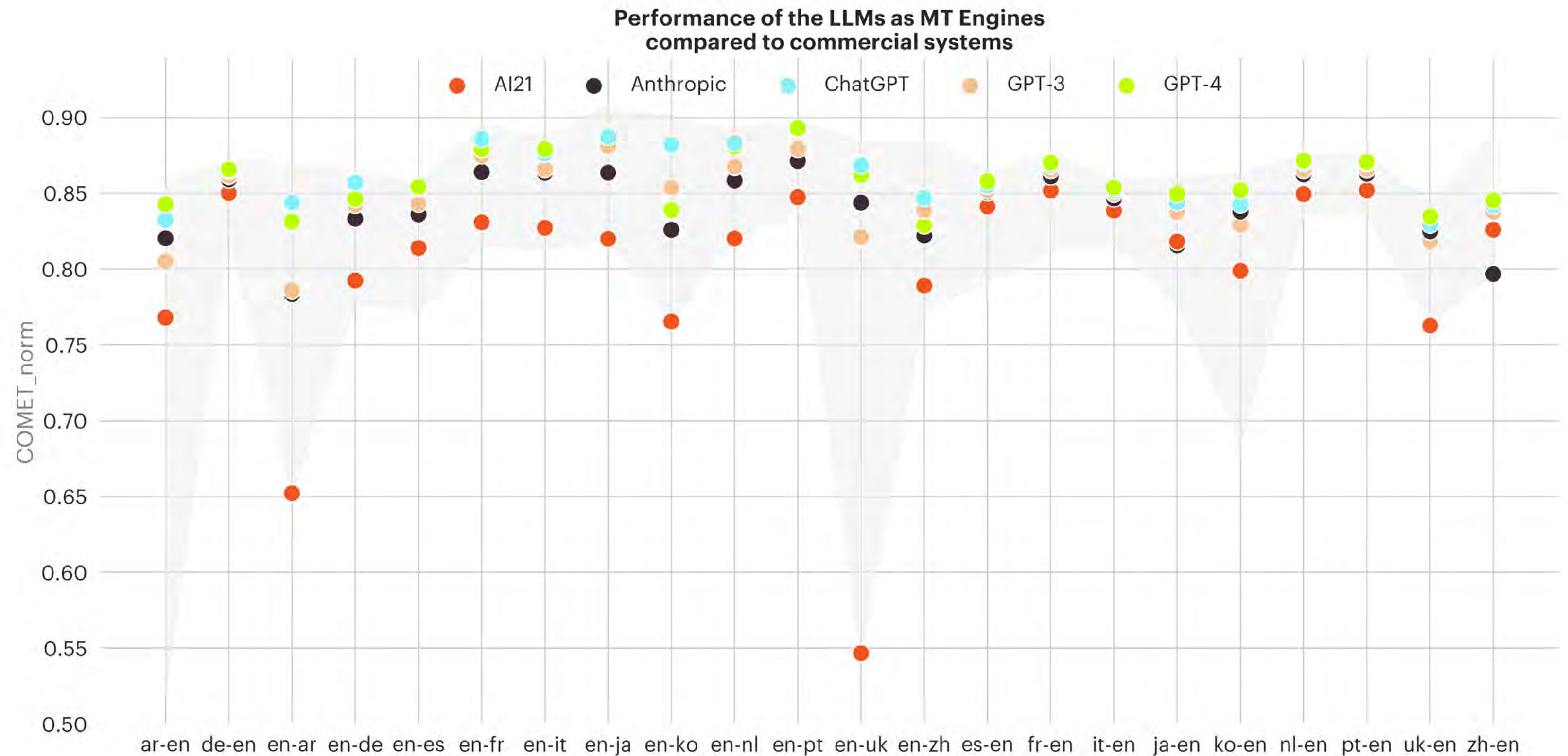
[Claude](#) is capable of a wide variety of conversational and text processing tasks, including machine translation, summarization, search, creative and collaborative writing, and Q&A.

## Jurassic-2 by AI21

[Jurassic-2](#) is the latest of the AI21's foundation models with such capabilities as zero-shot instruction-following, reduced latency, and multi-language support.

# 5.8 Large Language Models Performance (COMET)

- Most models show great capability in translating to English: in most language pairs with English target, LLMs perform on par with classical MT commercial engines.
- [ChatGPT](#) (gpt-3.5-turbo) and [GPT-4](#) perform in the first tier compared to commercial engines in several language pairs with English source, such as [en-pt](#), [en-de](#), [en-fr](#).
- [GPT-3](#) and [Claude](#) by [Anthropic](#) perform on par with the second tier of commercial engines.
- [Jurassic-2](#) by [AI21](#) shows the lowest results out of all LLM models, most likely because the data it was trained on was skewed mostly towards English language.



# 6. Takeaways

---

6.1 Key Conclusions

6.4 MT Hub

6.2 Translate 20x More, With the Same Budget, Across the Company

6.5 Machine Translation University

6.3 MT Evaluation & MT Maintenance



# 6.1 Key Conclusions

## 1. The MT market is growing: 48 vendors

Three more vendors offer pre-trained MT models since the 2022 [MT Report](#), plus there are several [open-source](#) pre-trained MT engines available. We have evaluated [37 MT engines](#) — among them are 5 Large Language Models that have just come to the market.

## 2. MT covers 190K language pairs

[190,085 unique language pairs](#) across all MT engines. 65K more than last year and still growing. The main contributors are [NiuTrans](#) with their 112K, [Alibaba](#) with 16K, and [NLLB by Meta](#) with 5K unique language pairs.

## 3. 23 best performing MT Engines

[23 MT engines](#) are among the statistically significant leaders for [9](#) domains and [22](#) language pairs. [5](#) MT engines provide minimal coverage for all language pairs and domains, [2–3 per domain](#).

## 4. Large Language Models are in the 1st tier

[Open-source MT](#) from [NVIDIA](#) and [TartuNLP](#) mostly perform in the 2nd tier of commercial systems. [Large Language Models](#), such as [ChatGPT](#) and [GPT-4](#), perform on par with 1st tier commercial systems in most language pairs.

## 5. Two domains require a careful MT choice

Many engines perform best with [English to Spanish, Portuguese, and Chinese](#), and in most pairs with [English target](#). [IT and Legal](#) domains, as well as [Arabic, Japanese](#) and [Ukrainian](#) languages require a careful choice of MT vendor, as relatively few perform at the top level.

## 6. Two domains need customization

Despite having several comparable MT engines per language pair, [Entertainment and Colloquial](#) show relatively low scores, which may indicate the importance of customization in these domains.

## 6.2 Translate **20x More**, With the Same Budget, Across the Company

The Machine Translation market is rapidly evolving — so it's crucial to re-evaluate the options to optimize localization budgets while maintaining the superior translation quality.

Evaluate and customize MT with your dataset on many platforms at once with [Intento MT Studio](#) or ask our experts for professional help.

Talk to experts

**4,350**

Evaluated stock and custom models by Intento

**190k+**

Language pairs available for evaluation

# 6.3 MT Evaluation & MT Maintenance for hassle-free Enterprise MT

## MT Evaluation

- Data cleaning
- Model training
- Test sample translations
- Model training analysis
- LQA (sample review)
- Final analysis

[Learn how to build or improve your MT program](#)

## MT Maintenance

- MT Performance Monitoring & Hot-Swap
- Glossary updates
- Model updates
- MT Quality Monitoring
- Post-editing Effort Analysis
- MT Evaluation

[Learn how to evolve your MT program over time](#)

## Fast and Safe

Only 5-6 weeks to get a winning MT engine with estimations for effort saved in post-editing and quality in real-time cases, such as support chats

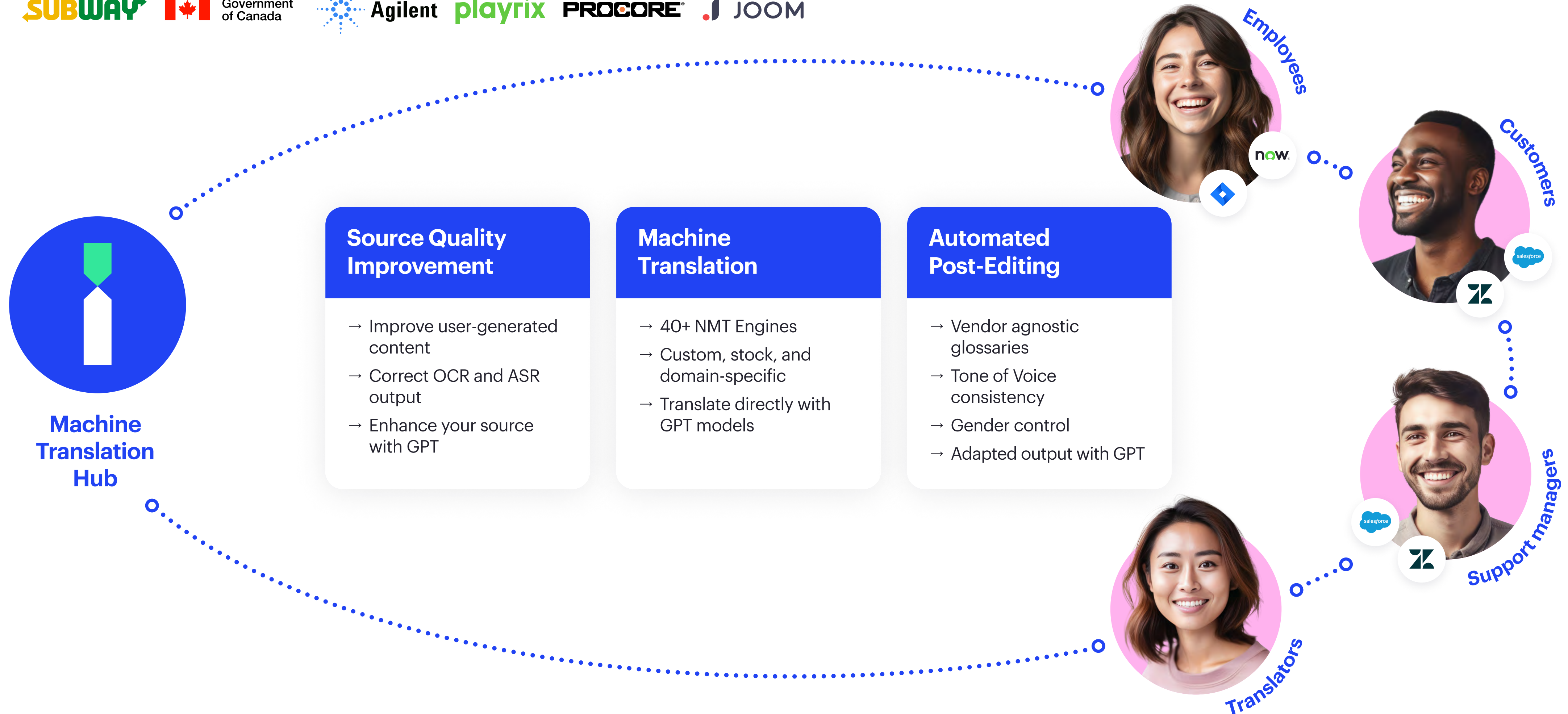
## Trusted

We run 15–20 MT Evaluation projects per month for global companies across industries under strict Security, Quality, and Data Protection requirements. ISO 27001 and ISO 9001 certified.





# 6.4 Enterprise MT Hub – Translation Backbone for Global Companies



## 6.4 Bring Machine Translation Benefits to Your Entire Enterprise With **All-In-One, Scalable Solution**

### **Unlock the power of machine translation and AI**

Source Quality Improvement, Automatic Post-Editing, and quality estimation, normally done by humans, now managed via powerful algorithms.

### **Keep existing workflows running smoothly**

Machine Translation Hub integrates with the most popular platforms, including human workflows in localization and document management.

### **Maximize efficiency and optimize headcount**

Real-time translation is 200x more economical than human translation, with a 98% user acceptance rate.

### **Connect to 40+ machine translation providers with a single contract**

One integration with Machine Translation Hub guarantees the best possible translation for your languages and domains.

[Book a demo](#)



Free

## 6.5 Master MT With Hands-On Guidance From **Machine Translation University**

Learn all about modern Machine Translation with our free, quick courses for localization, customer support, and employee experience pros.

- **Why Machine Translation (MT): An introduction**  
Solve your most pressing business problems through AI
- **Selecting and Customizing Machine Translation Engines**  
Leverage the entire MT landscape to your benefit
- **Considerations for Selecting Machine Translation Engines**  
Infrastructure and workflows
- **Best Practices for Training MT Models using Translation Memories and Glossaries**  
Preparation of data assets

[Head to courses](#)





# The State of Machine Translation

An independent multi-domain evaluation of MT engines

Commercially available pre-trained MT models

2261 Market St, #4273  
San Francisco, CA 94114

[intento.com](https://intento.com)

3655 Nobel Drive, Suite 520  
San Diego, CA 92122

[e2f.com](https://e2f.com)

# Appendix A

---

A.1 Comparing  
hLEPOR and BERTScore

A.3 Comparing  
BERTScore and COMET

A.2 Comparing  
hLEPOR and COMET

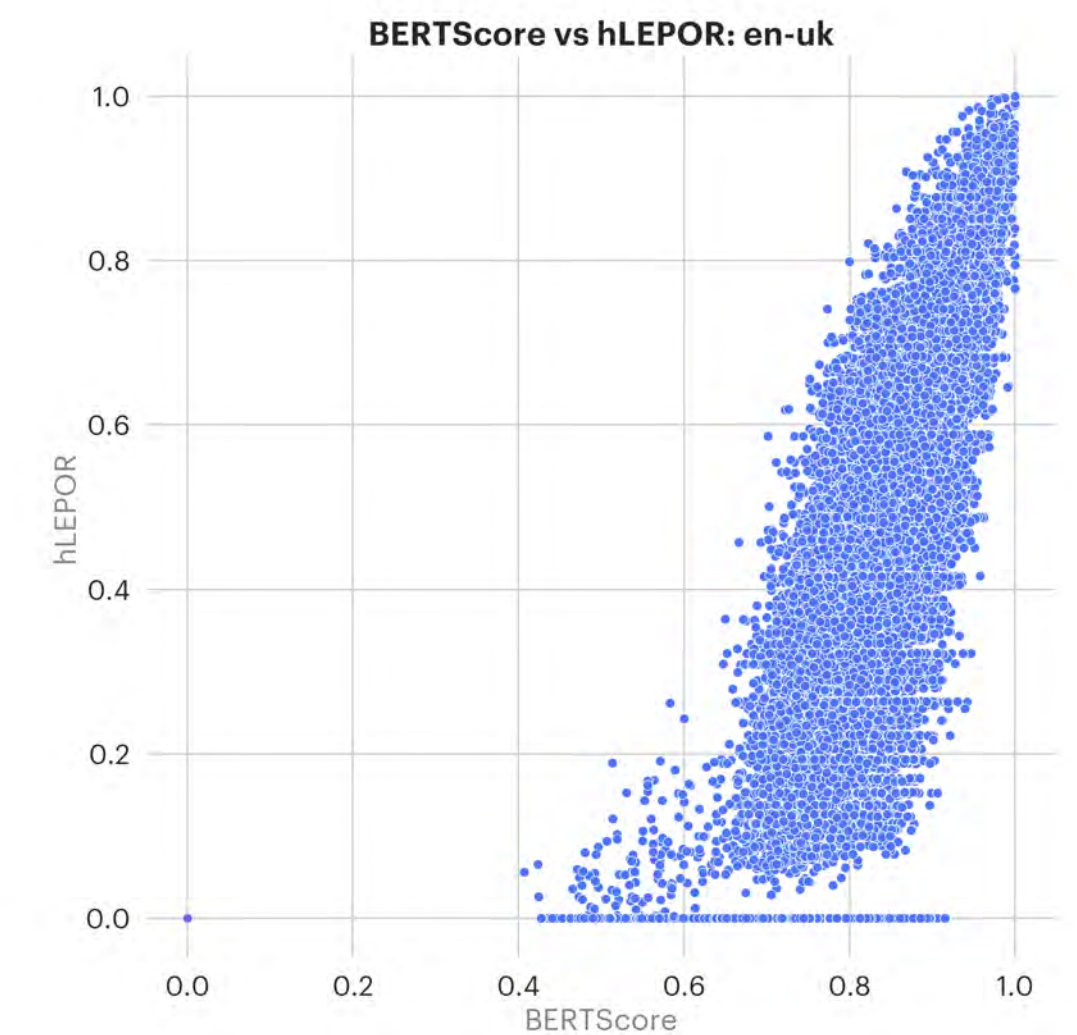
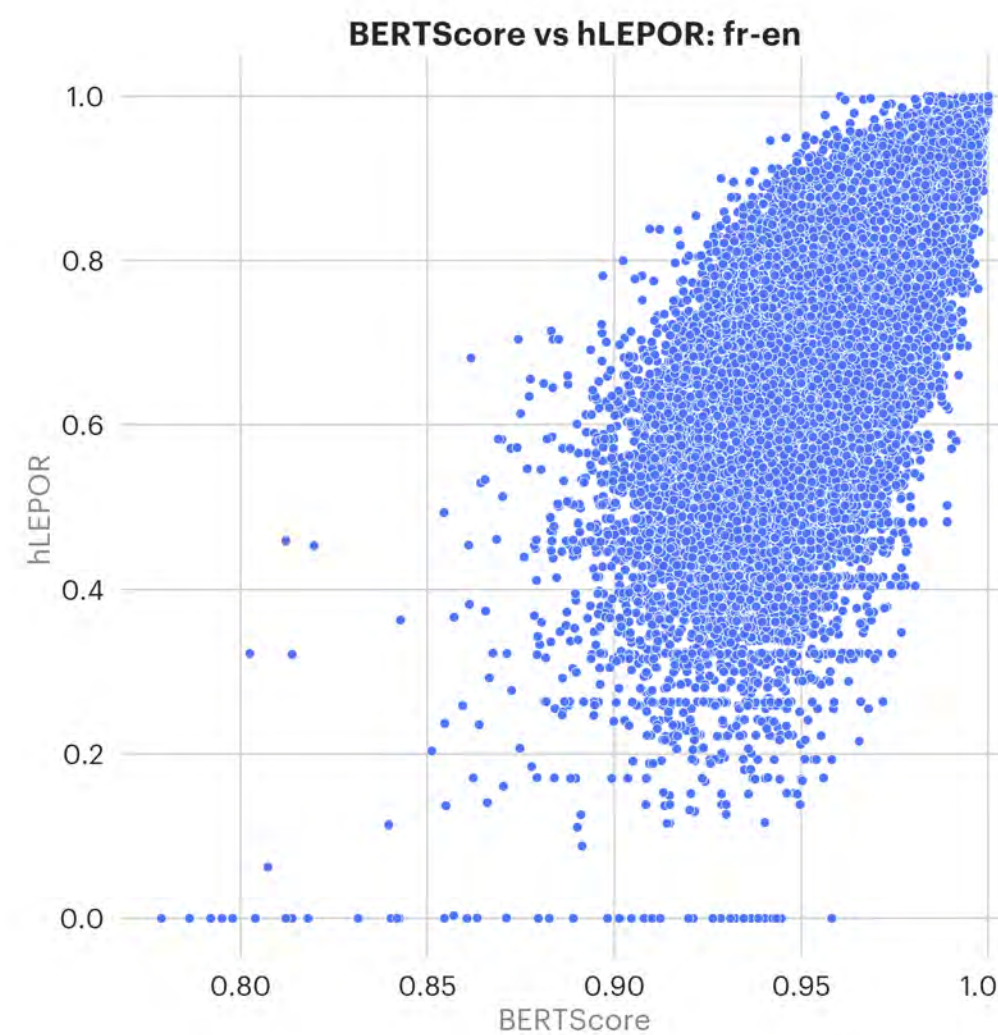
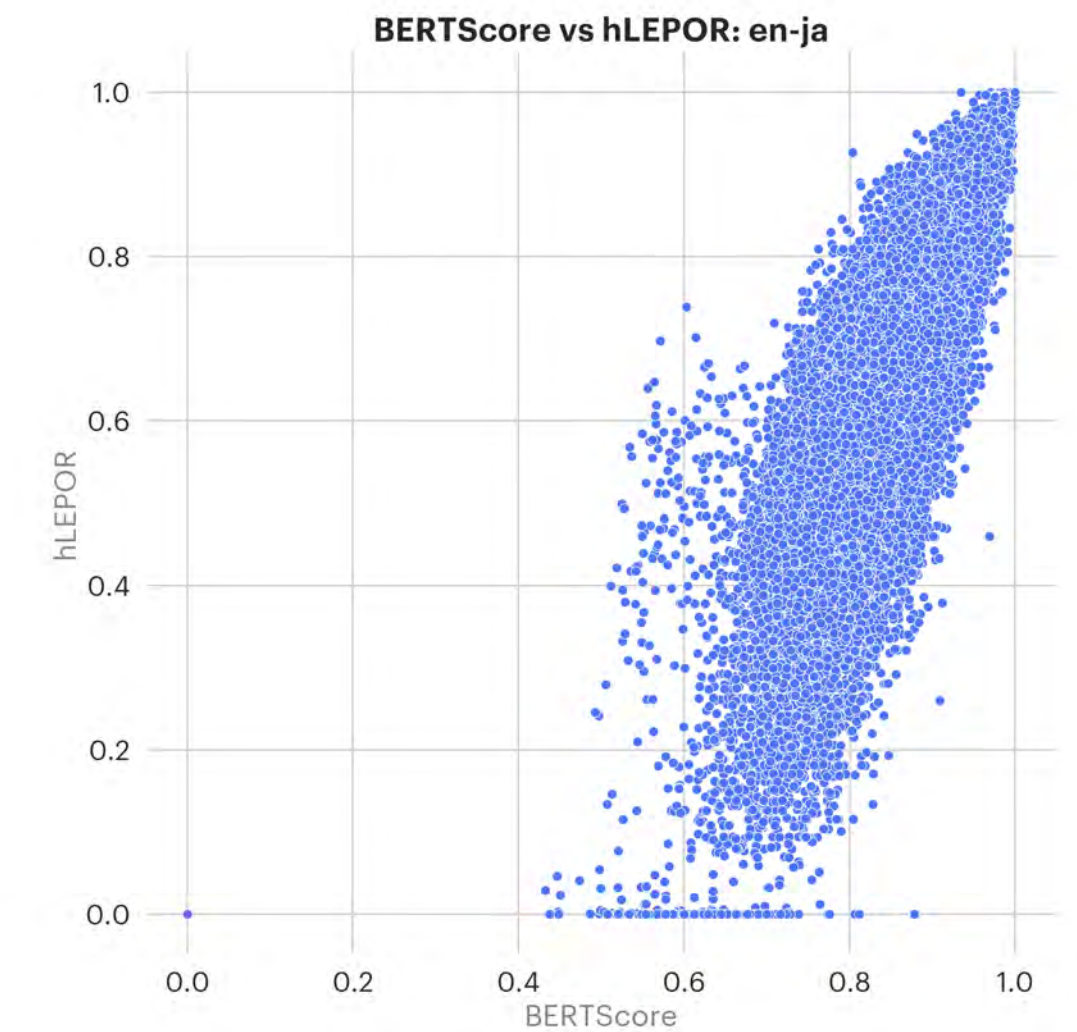
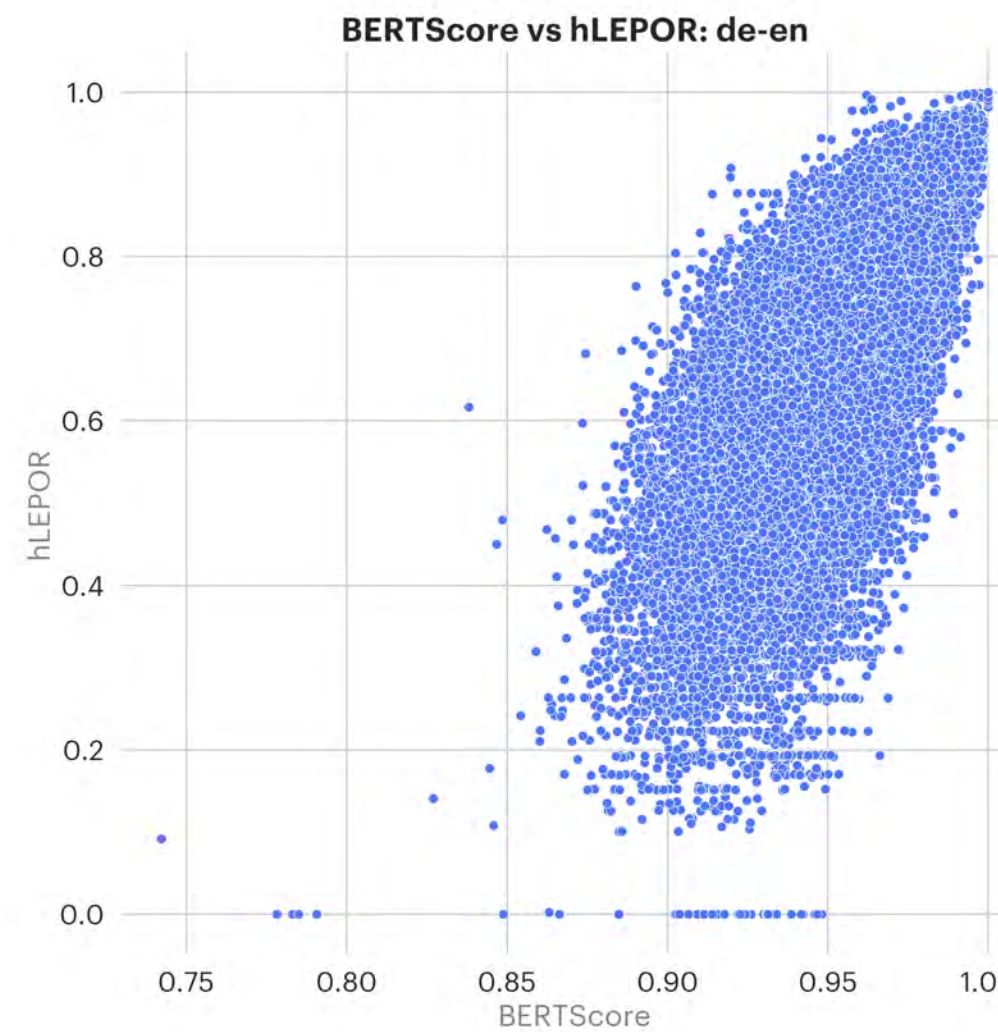
# A.1 Comparing hLEPOR and BERTScore

## low hLEPOR + high BERTScore

- paraphrases / synonyms
- minor differences in plurality between reference and MT

## high hLEPOR + low BERTScore

- mostly doesn't exist
- punctuation and spacing issues





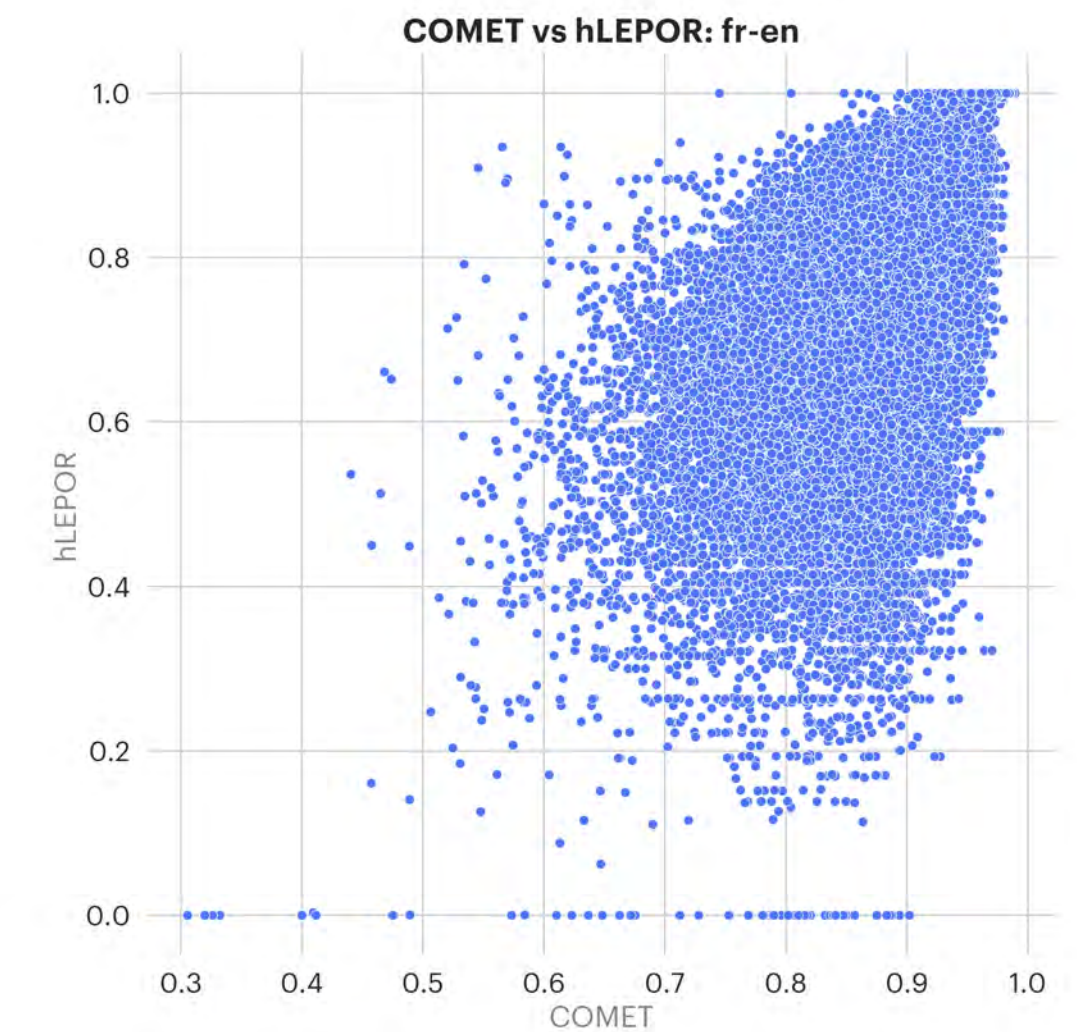
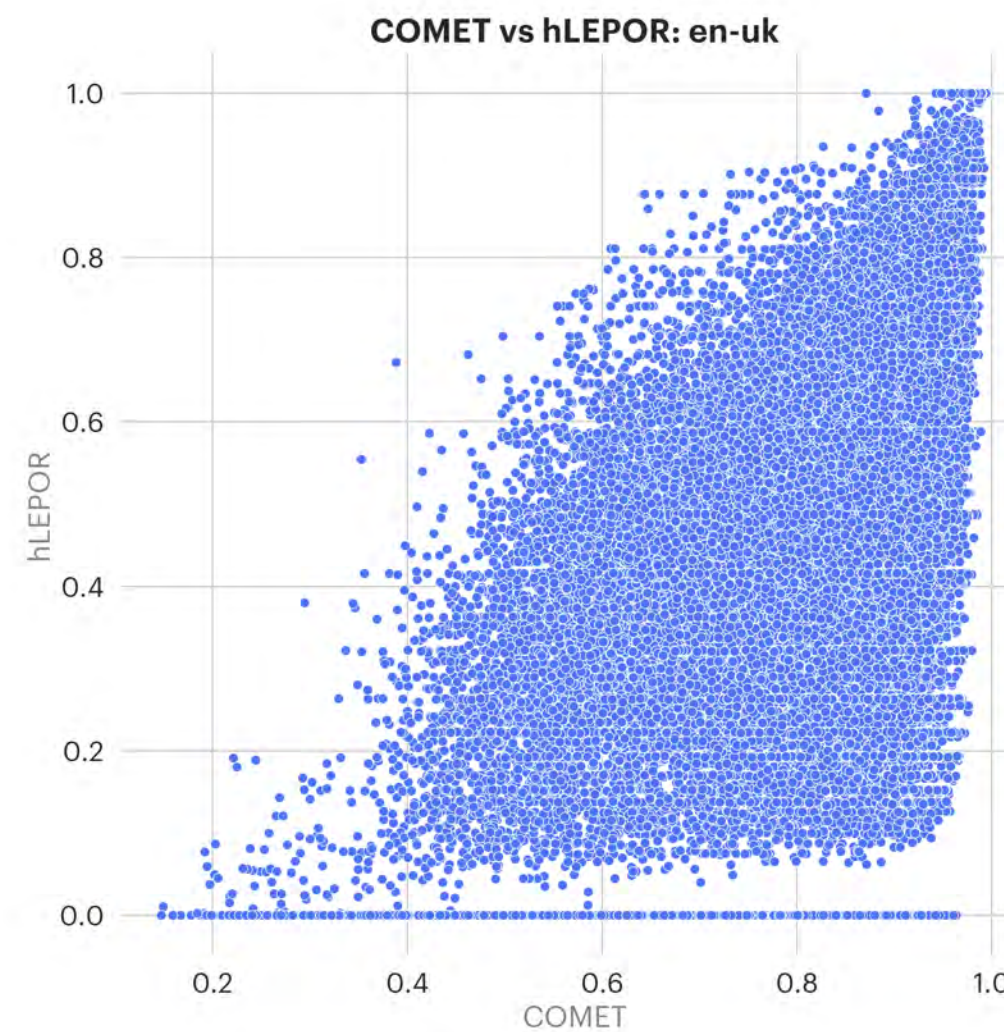
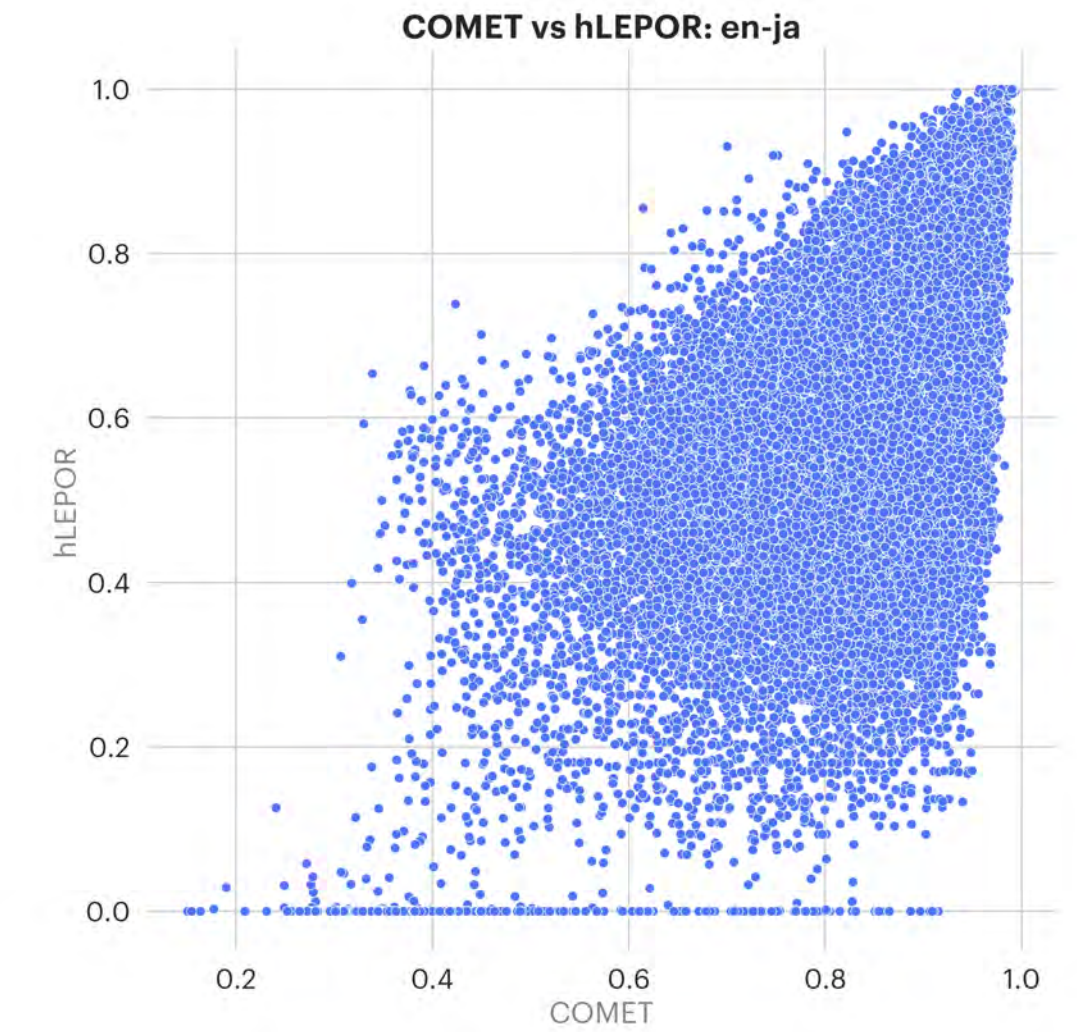
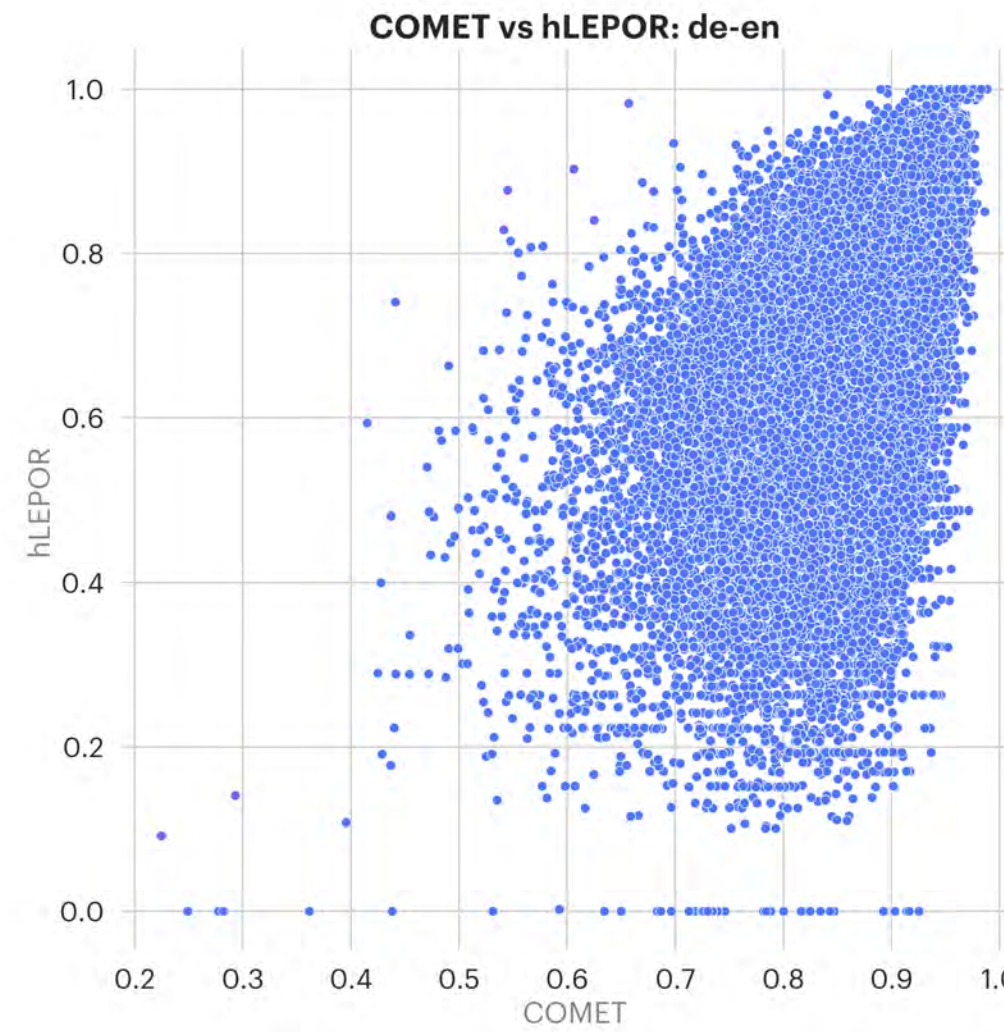
# A.2 Comparing hLEPOR and COMET

## low hLEPOR + high COMET

- paraphrases / synonyms
- minor punctuation / tokenization issues

## high hLEPOR + low COMET

- COMET penalizes one-word omissions that do not affect hLEPOR that much





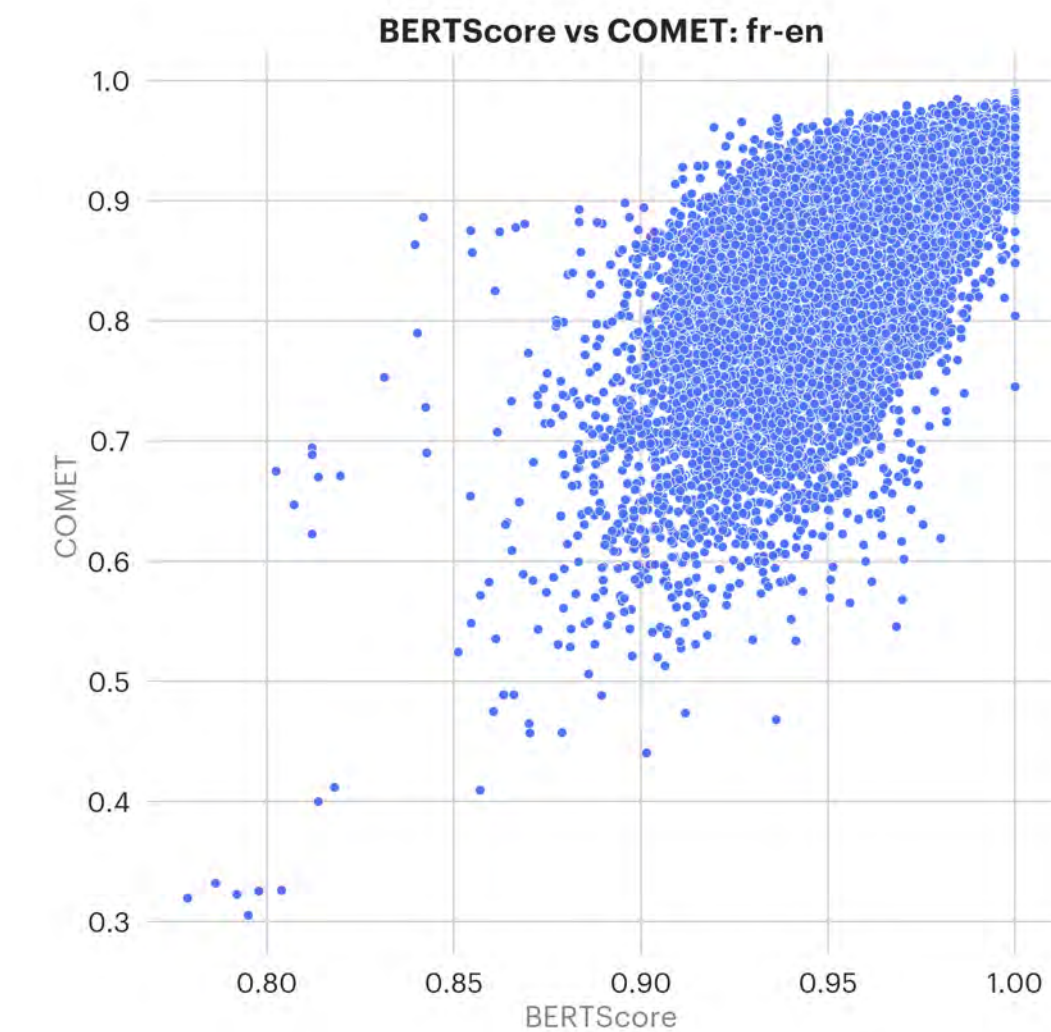
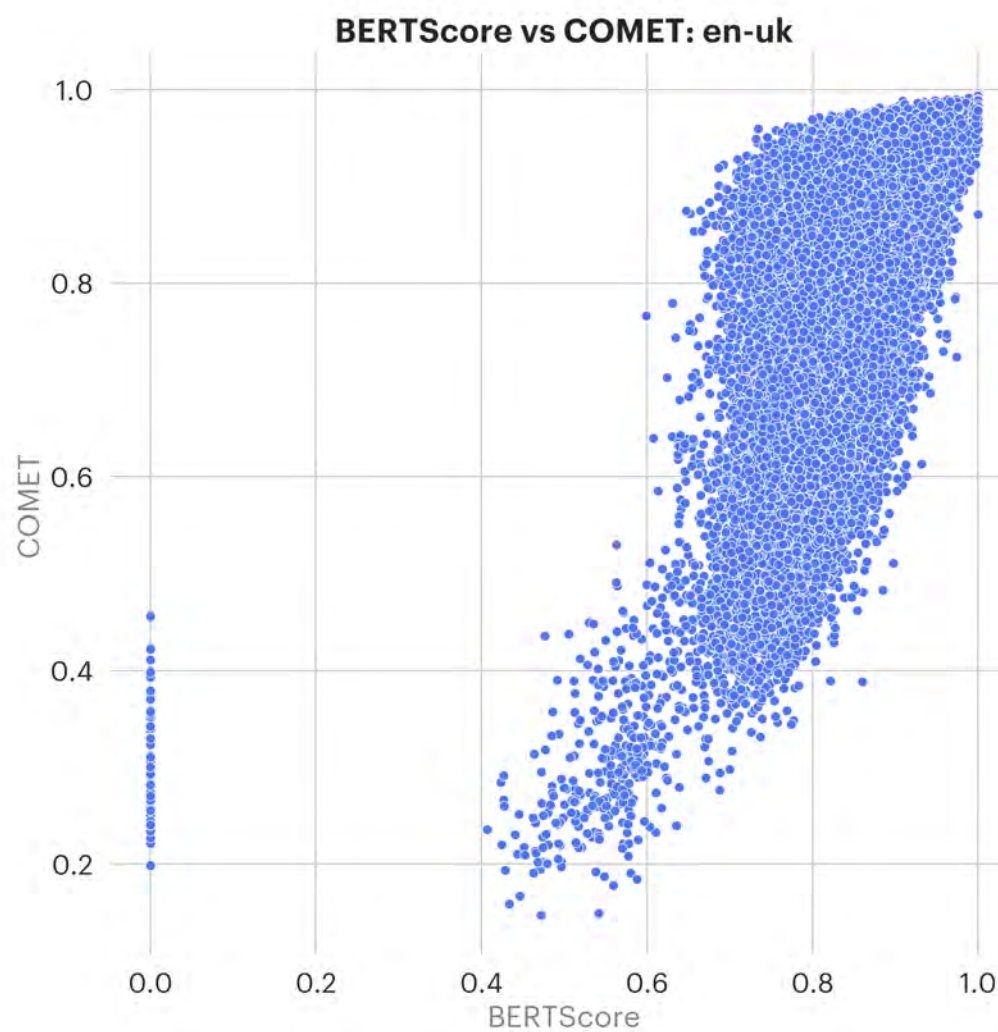
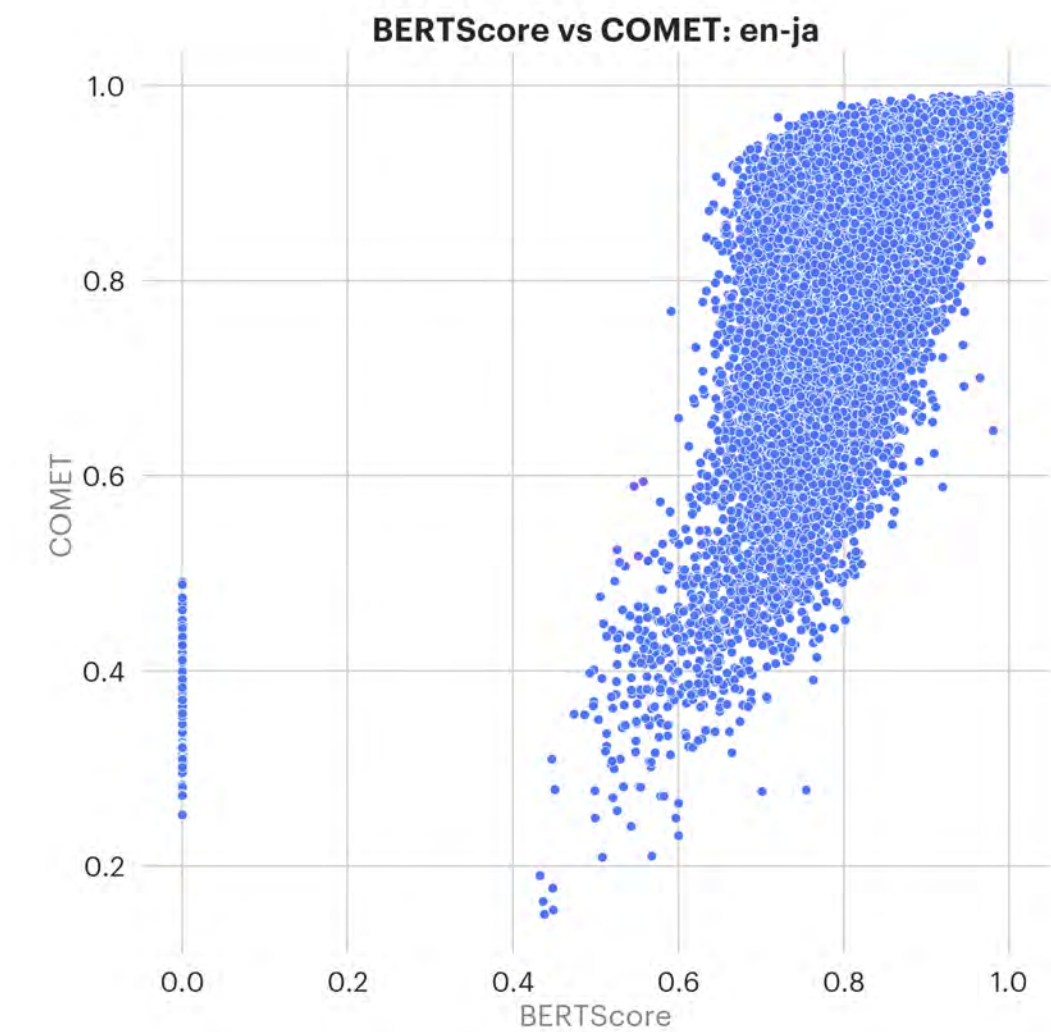
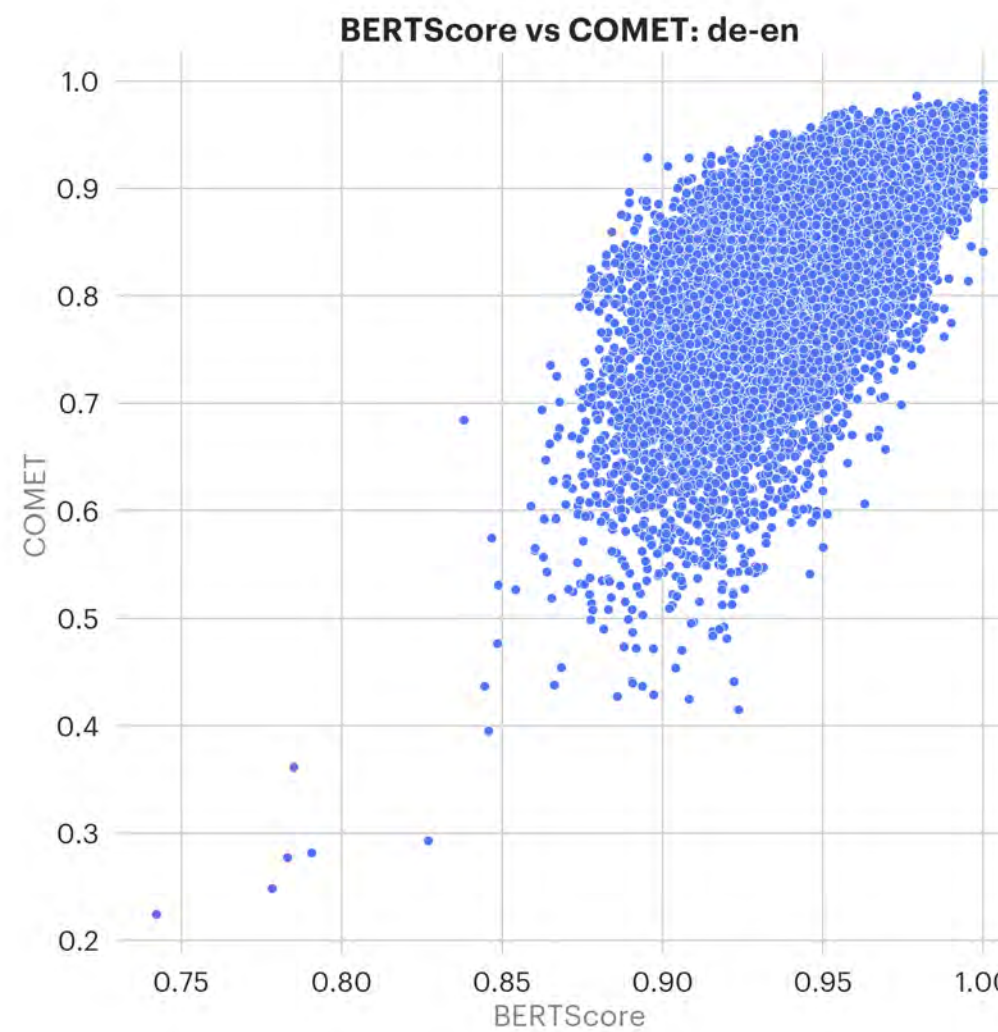
# A.3 Comparing BERTScore and COMET

## low BERTScore + high COMET

- context-dependent alternative translations with different meanings (non-paraphrases)
- minor tokenization issues (e.g. merging words vs using “-“ in German)

## high BERTScore + low COMET

- omissions and omissive paraphrases
- context-dependent alternative translations with a different gender or tone of voice (mostly short sentences that lack context)
- difference in capitalization



# Appendix B

---

B.1 Ranking for BERTScore

B.2 Best MT per Language Pair (BERTScore)

B.3 Best MT Engines per Domain (BERTScore)

B.4 Best MT per Domain (BERTScore)

B.5 Top Performing MT Providers (BERTScore)

B.6 Historical results (BERTScore)



# B.1 Ranking for BERTScore

- For every language pair, we have normalized BERTScore to fit the [0,1] interval.
- BERTScore rarely penalizes omissions and omissive paraphrases.
- BERTScore penalizes different capitalization, therefore we have lowercased all text inputs. Per our observations, it does not lead to score corruption for properly capitalized sentences.
- Does not reflect absolute quality level. Not comparable across language pairs.

---

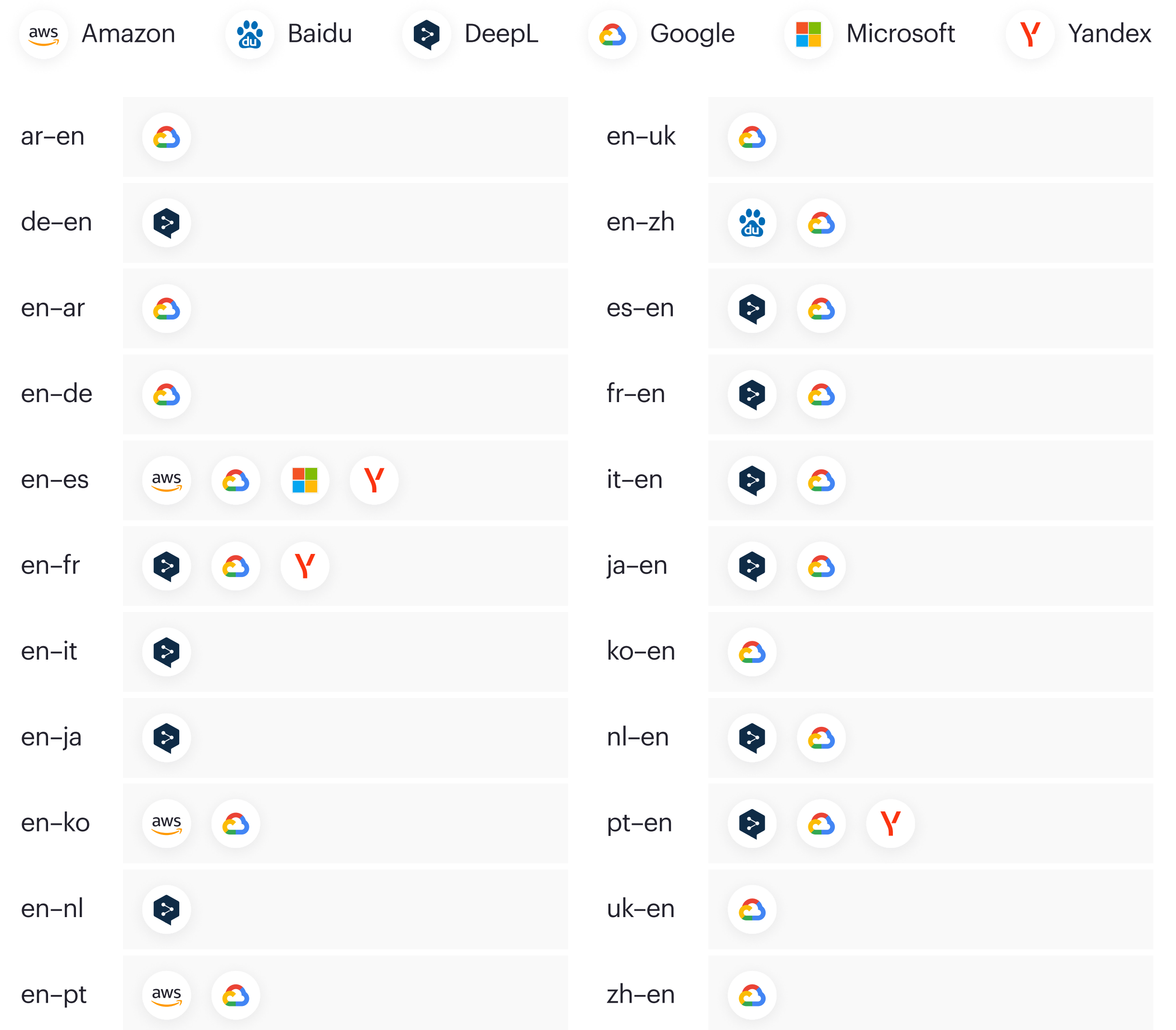
MT vendors in one bucket provide the best quality for this language pair and domain, with no statistically significant difference between them. They are presented in alphabetical order.

## B.2 Best MT per Language Pair (BERTScore)

- There are slightly more leading MT engines than COMET suggests, 6, with a similar amount of engines per language pair.
- 7 engines provide minimal coverage: [Google](#), [DeepL](#), [ChatGPT](#), [Amazon](#), [SYSTRAN](#), [Microsoft](#), and [Naver](#).
- Absolute values are not shown to avoid confusion, as the scores are not comparable across language pairs.
- The domain and content type mix is different for every language pair (see the next slide) and greatly influences this leaderboard.

Engines are shown in alphabetical order as they are statistically non-distinguishable and are in the same tier.

### Best MT engines by normalized BERTScore



## B.3 Best MT Engines per Domain (BERTScore)

- In the next slide, we show a heatmap of the best MT engines by a normalized BERTScore score. Each square shows the best providers for a particular language pair in a specific domain. The color of the square explains how high the best engines ranked among all engines in this combination of pair and domain.
- For example, we see that the best engine for the English-French pair in the Education and Legal domains is DeepL. Its score for the Education domain is higher, and we expect less post-editing than in Legal.
- Please remember that the absolute values of scores depend on the language pair you evaluate, and one should not compare scores between different language pairs.

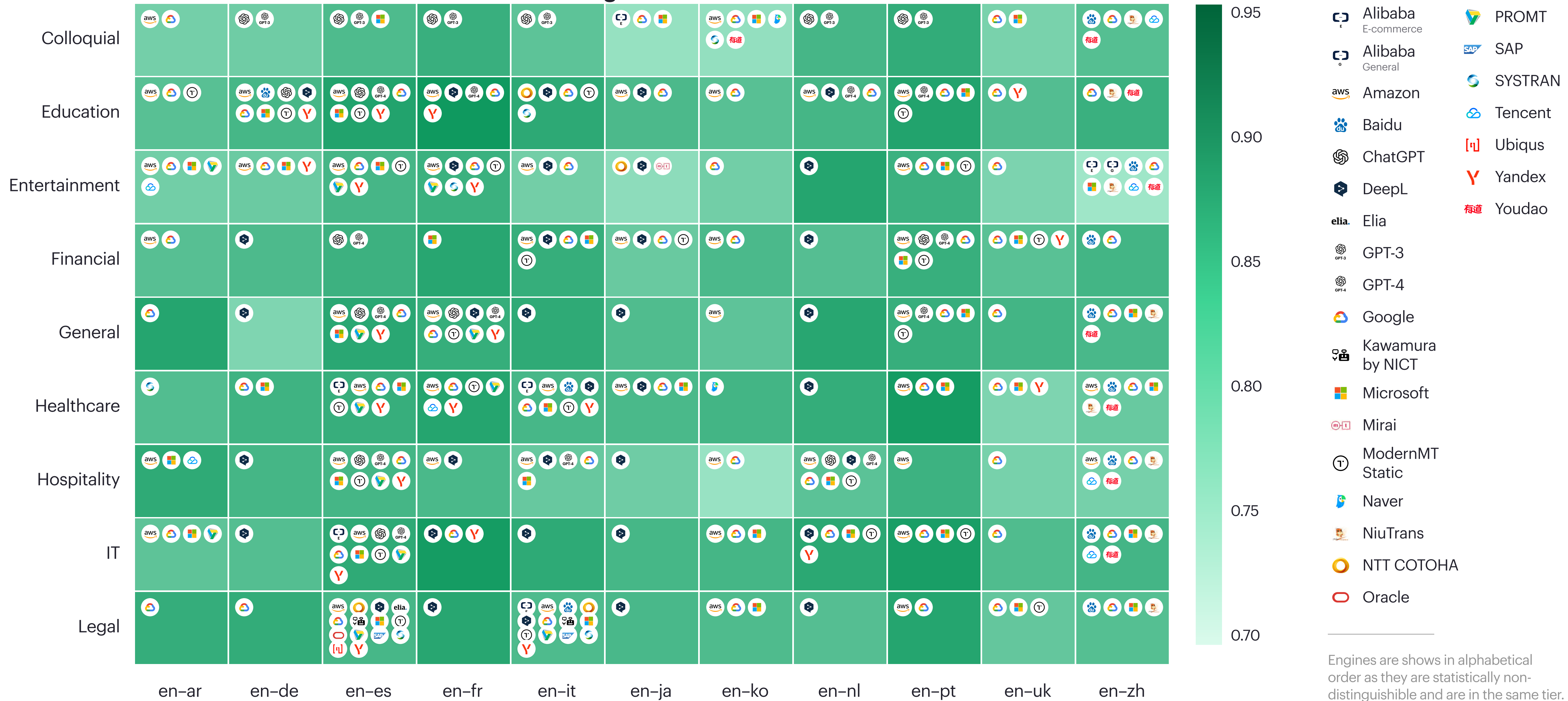
---

MT vendors in one bucket provide the best quality for this language pair and domain, with no statistically significant difference between them. They are presented in alphabetical order.



# Available quality and best commercial MT engines by domain per normalized BERTScore

## English source



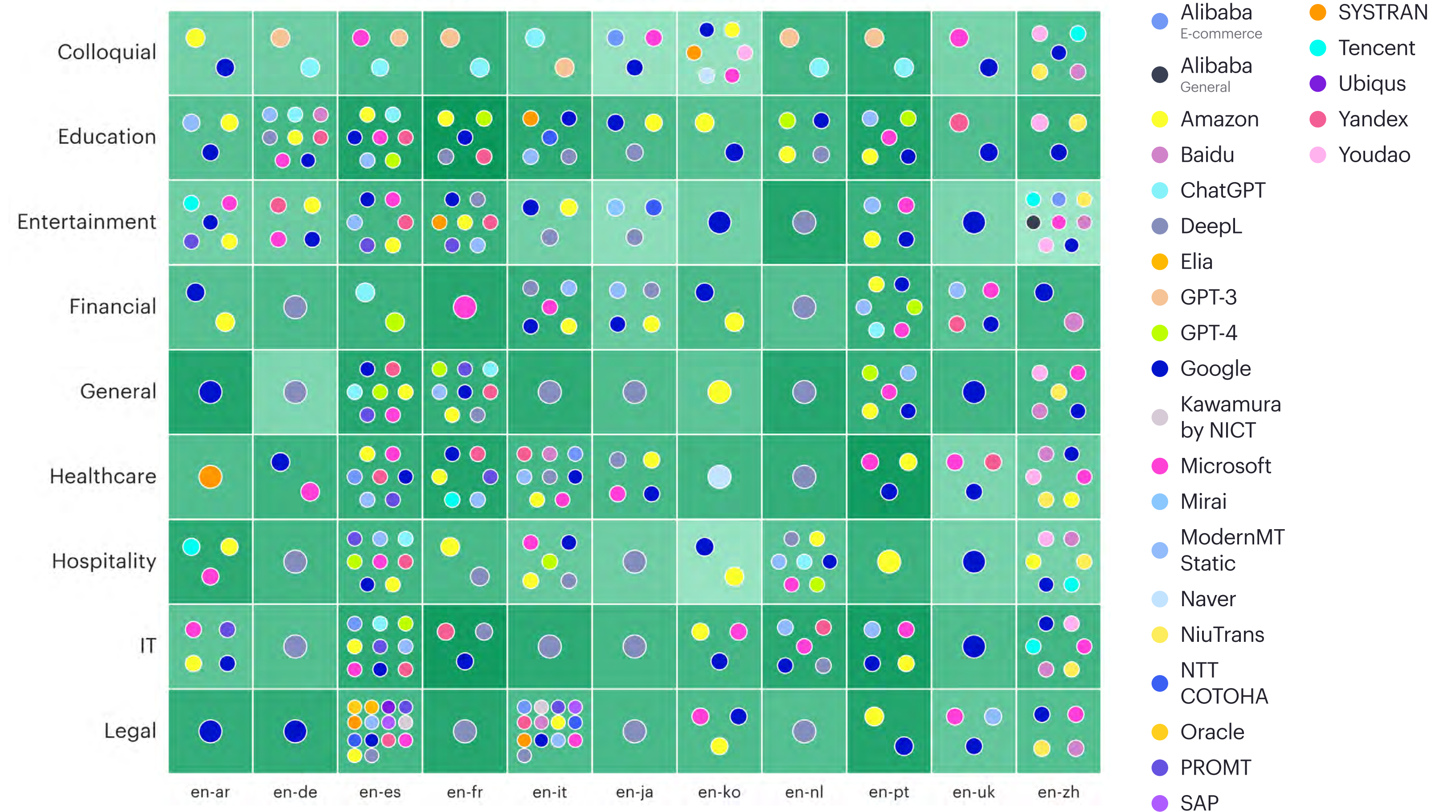
Engines are shown in alphabetical order as they are statistically non-distinguishable and are in the same tier.



# B.4 Best MT per Domain (BERTScore)

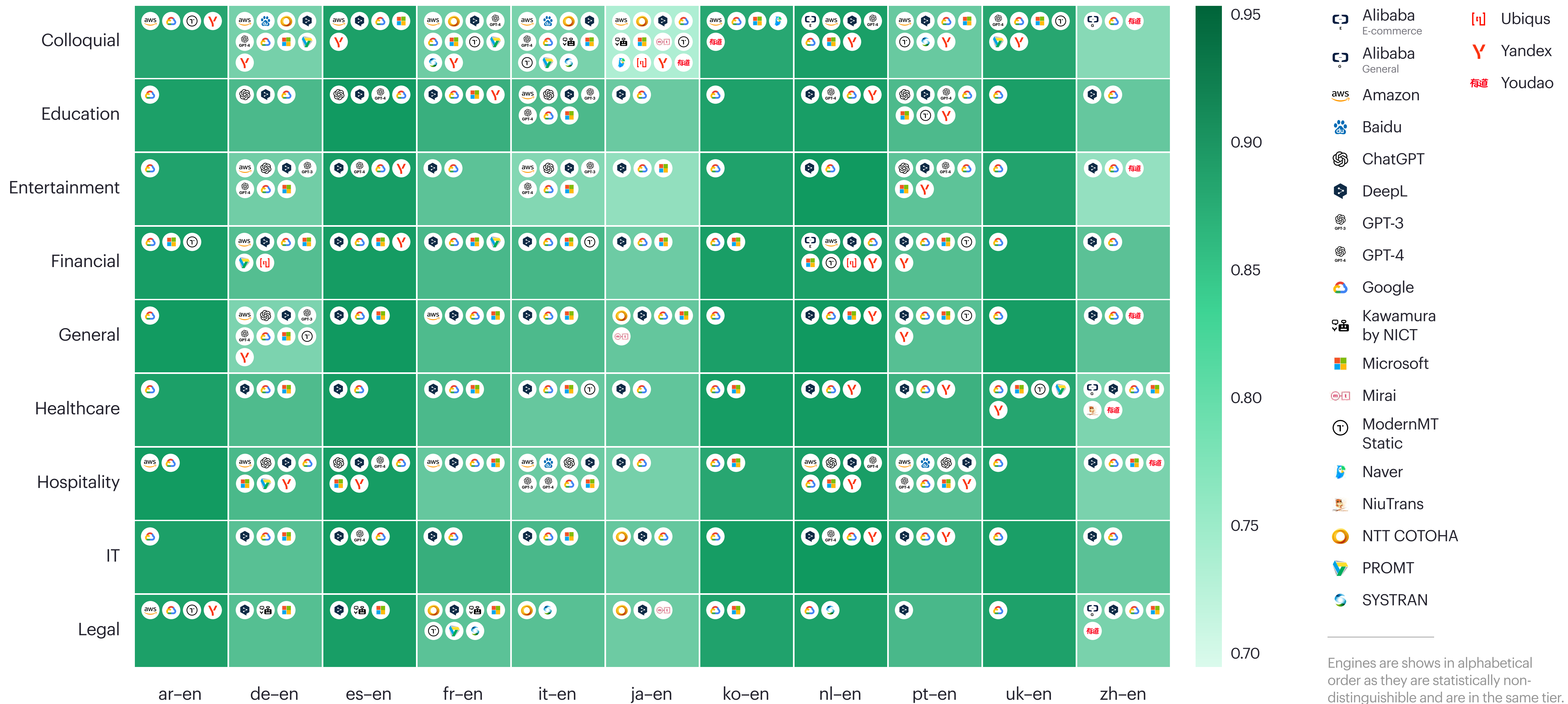
- This chart is provided for reference. We recommend using the COMET chart on [Slide 25](#) and [Slide 27](#).
- 25 MT engines are among the statistically significant leaders for 9 domains and 11 language pairs.
- The only significant difference from COMET is English to Korean, Healthcare domain, where unlike COMET there is only one leading option, [Naver](#).
- BERTScore favors Google a lot – our hypothesis is that because BERTScore is a Google product it might be more familiar with its translation style.

Available quality and best commercial MT engines by domain per normalized BERTScore - English source





# Available quality and best commercial MT engines by domain per normalized BERTScore - English target

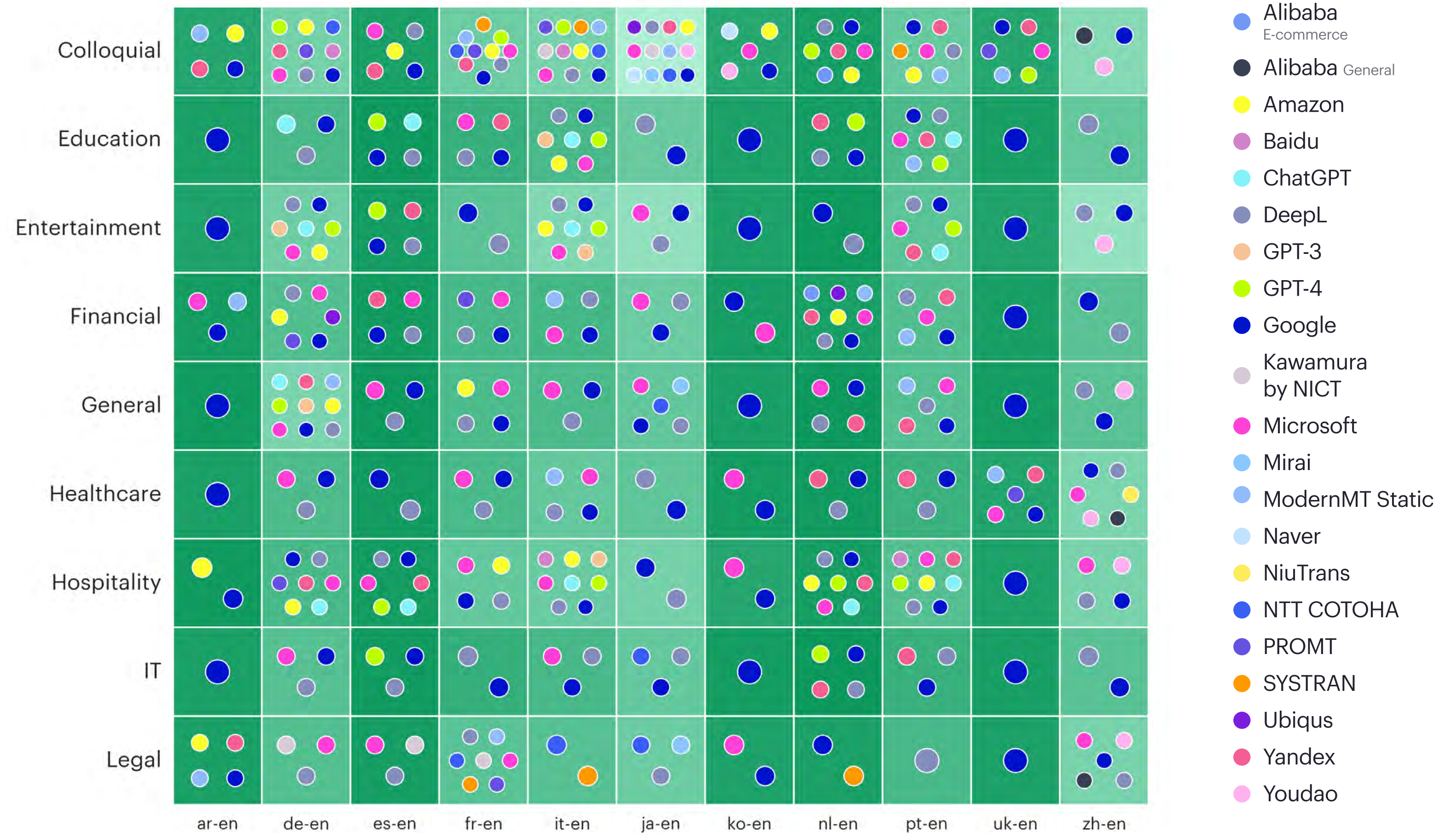




# B.4 Best MT per Domain (BERTScore)

- This chart is provided for reference. We recommend using the COMET chart on Slide 23.
- 21 MT engines are among the statistically significant leaders for 9 domains and 11 language pairs.
- Arabic to English, Ukrainian to English, and Korean to English require careful choice of provider as only a small numbers performs well.
- BERTScore favors Google a lot – our hypothesis is that because BERTScore is a Google product it might be more familiar with its translation style.

Available quality and best commercial MT engines by domain per normalized BERTScore - English target



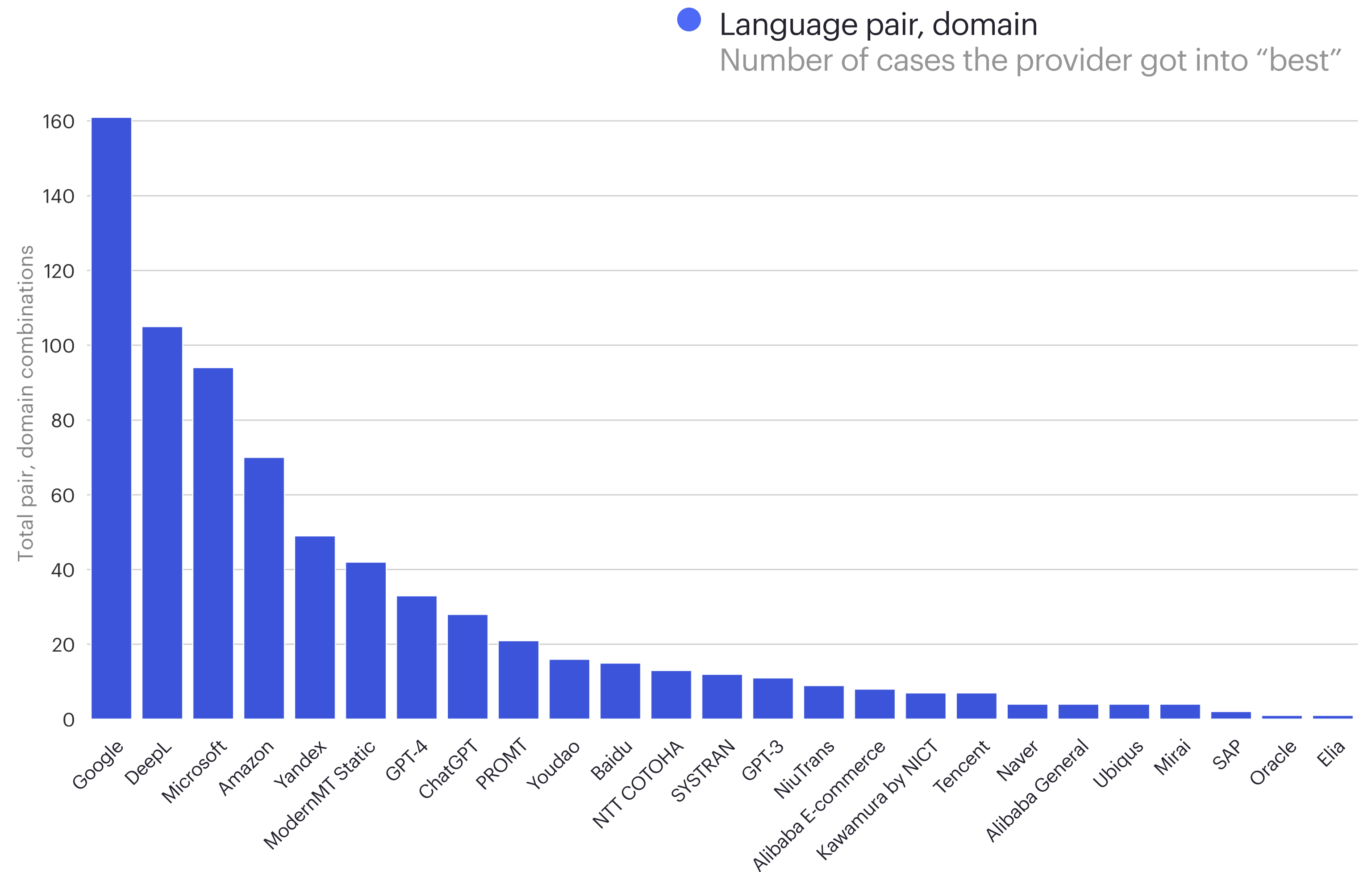


# B.5 Top Performing MT Providers (BERTScore)

## 22 language pairs, 9 domains

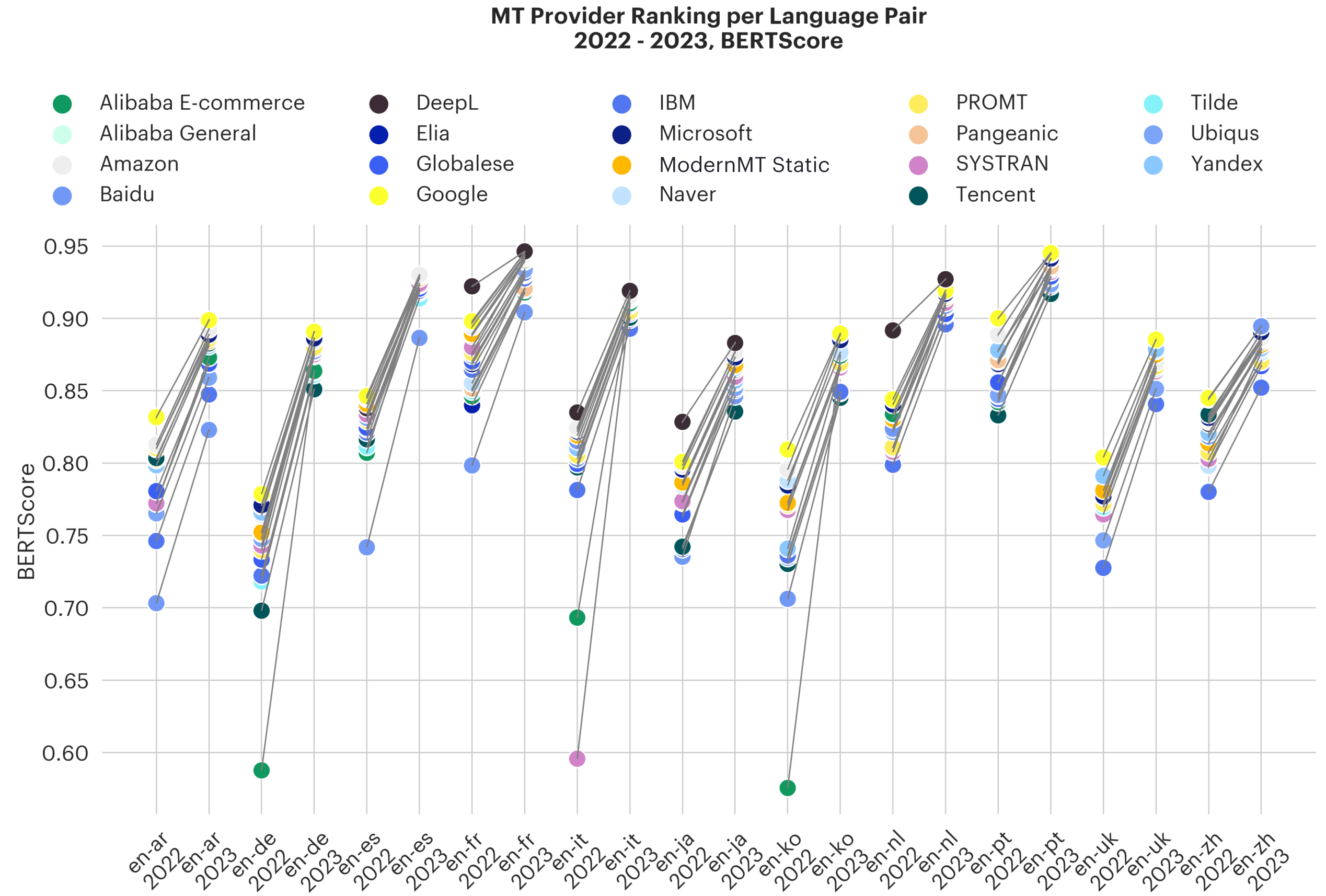
Some providers were tested only in their specific domains and language pairs:

- HiThink RoyalFlush specializes in en-zh translation in the Finance domain
- TREBE specializes in Iberian languages, and was used for en-es and es-en translation
- SAP is intended to be used with “SAP-specific” tasks and is not to be compared with the genetic stock models
- Out of different ModernMT models, the static model was evaluated



# B.6 Historical results (BERTScore)

- All providers show growth in BERTScore compared to the previous year.
- Providers with biggest score improvements include [Alibaba E-commerce](#) (for pairs en-de, en-it, and en-ko), [Systran](#) (en-it), [ModernMT Static](#) (en-it) and [Ubiquis](#) (en-ar, en-es, en-ko).





# Appendix C

---

## C.1 Scores for Sentences of Different Lengths

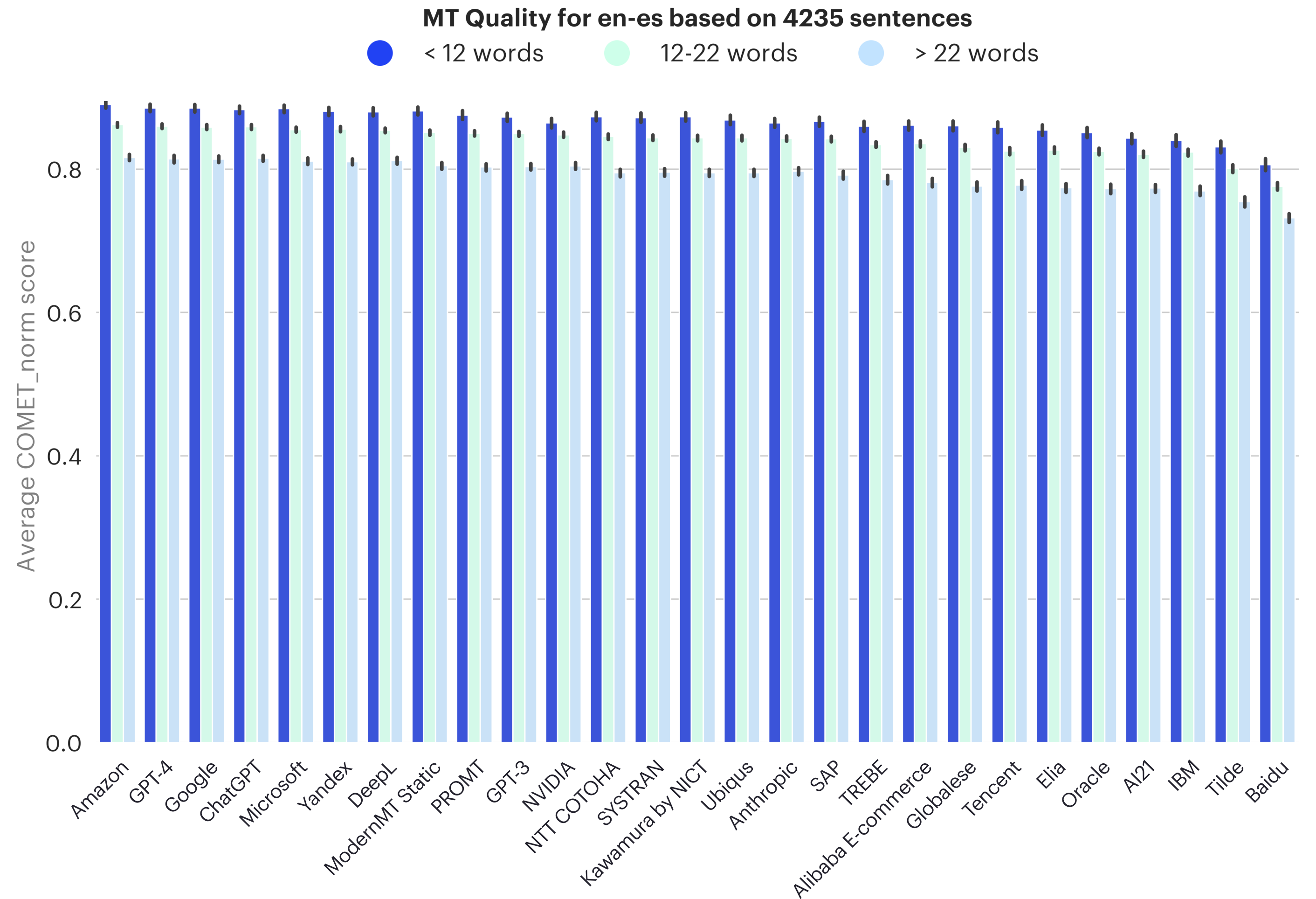
# C.1 Scores for Sentences of Different Lengths

→ Typically, the scores are higher for shorter sentences.

→ English-to-Spanish demonstrates significant difference among MT engines for short and long segments (see the picture)

→ Some MT engines provide the top-tier scores for short and medium sentences, but fail to translate long ones, leading to the below average performance:

- [GPT-4](#) for [en-zh](#)
- [Amazon](#) for [en-uk](#)
- [IBM](#) for [en-de](#), [en-uk](#)



# Appendix D

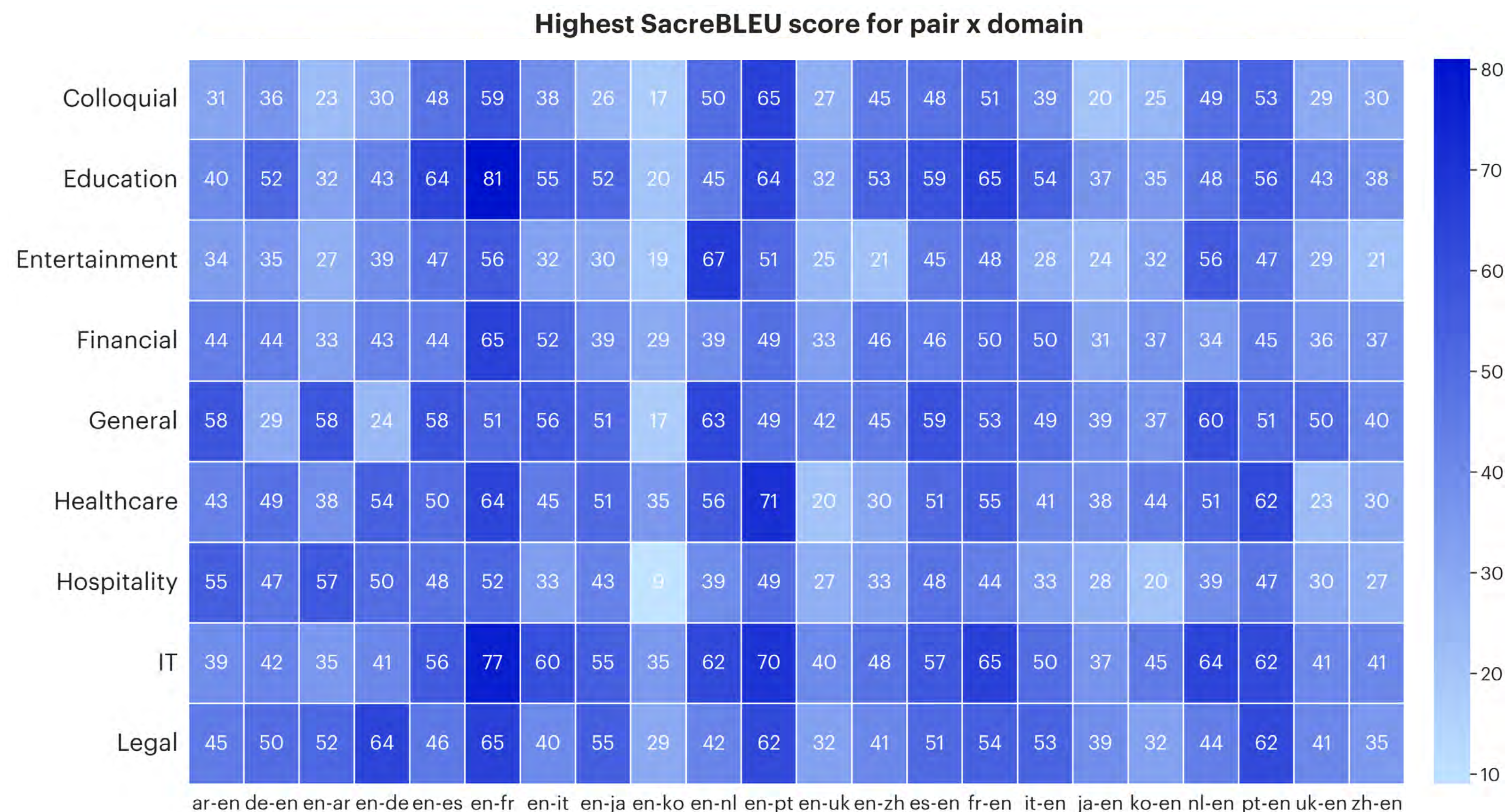
---

## D.1 Best scores per Domain (BLEU)



# D.1 Best scores per Domain (BLEU)

- In the past, we were often asked “OK, but what are the BLEU scores”? Today, it’s commonly accepted that one should not use BLEU score at all. However, since you’ve asked for it, we decided to give you the highest SacreBLEU scores in each combination of domain and language pair.
- There’s no statistical significance test as BLEU is a corpus-based score.
- Please keep in mind that BLEU, as a corpus-level score with a number of parameters, is not comparable not only across different languages, but also across different datasets and different BLEU implementations.



# Appendix E

---

## E.1 2023 MT Leaders



# E.1 2023 MT Leaders

## **MT Leader**

A top-tier machine translation provider that ranked best in at least one pair or domain during the evaluation.

## **Language Leader**

MT provider that is ranked best across the biggest number of domains within a language pair. The best rank in the maximum domains showcases their expertise and reputation as a leading MT provider for a specific language pair.

## **Domain Leader**

MT provider that is ranked best in a specific domain within a biggest number of language pairs. The best rank for a specific domain signifies their expertise and reliability, establishing them as a trusted resource for delivering precise and high-quality translations within that particular domain.

## **Language Coverage**

Language Coverage represents an extensive breadth of language support offered by MT provider. It serves as an indicator of the provider's capacity to handle 9,900 or more language pairs or cater to 100 or more distinct languages.

---

MT vendors in one bucket provide the best quality for this language pair and domain, with no statistically significant difference between them. They are presented in alphabetical order.



# E.1 Alibaba



## Alibaba Cloud

Online intelligent machine translation service developed by Alibaba Group. With the cutting-edge natural language processing technology and massive Internet data, Alibaba successfully launched its attention-based deep neural machine translation (NMT), helping users cross the language divide, share and access information smoothly, and achieve barrier-free communication.

Alibaba General ranked best in Colloquial, Healthcare, and Legal domains in Chinese (Simplified) - English language pair. Alibaba E-commerce ranked best in Colloquial domain in German - English language pair.

## E.1 Amazon



Cloud-based neural machine translation service provided by Amazon Web Services (AWS) enables developers to easily incorporate language translation capabilities into their applications, products, or services. With its powerful machine learning algorithms, Amazon can accurately translate text between different languages, making it a valuable tool for businesses and organizations operating on a global scale. Whether it's translating product descriptions, customer reviews, or user-generated content, Amazon offers a scalable and reliable solution for multilingual communication.

Ranked best in 104 out of 198 pair/domain combinations. Language Leader in English - Arabic, English - Spanish (LA), English - Korean, and English - Portuguese (Brazilian) pairs.

## E.1 Anthropic



# ANTHROPIC

Anthropic is focused on understanding and building reliable, intelligent systems. The company employ a multidisciplinary approach, combining expertise in machine learning, computer science, and cognitive science to tackle complex challenges. Anthropic aims to develop AI technologies that are not only powerful but also aligned with human values and capable of augmenting human capabilities, leading to positive societal impact.

Ranked best in Entertainment domain in German - English, Spanish (LA) - English, and Italian - English language pairs. Also ranked best in Education in German - English, IT in Italian - English, and Hospitality in Portuguese (Brazilian) - English language pair.



# E.1 Baidu



Baidu Translate is an advanced machine translation system developed by Baidu, a leading Chinese technology company. Powered by deep learning algorithms and neural networks, it provides accurate and fluent translations between multiple languages. The Baidu Translation API provides multilingual translation services through the HTTP interface. You only need to call the Baidu translation API, fill in the content to be translated, specify the source language (support the source language automatic detection) and the target language type to get the corresponding translation results.

Ranked best in 13 out of 198 pair/domain combinations.

## E.1 Open AI



OpenAI is a renowned artificial intelligence research organization known for its cutting-edge advancements and contributions to the field. With a focus on developing and promoting friendly AI, OpenAI strives to ensure that artificial general intelligence benefits all of humanity. Through its groundbreaking language models, such as GPT-3, OpenAI has demonstrated impressive capabilities in natural language understanding and generation. OpenAI also promotes transparency and collaboration by releasing research papers and providing access to its models and tools, fostering innovation and pushing the boundaries of AI technology.

GPT-3 ranked best in 17 out of 198 pair/domain combinations.

ChatGPT ranked best in 61 out of 198 pair/domain combinations. Domain Leader in Entertainment.

GPT-4 ranked best in 75 out of 198 pair/domain combinations.

# E.1 COTOHA



AI translation platform service "COTOHA® Translator" with AI engine that utilizes the latest "Neural Machine Translation (NMT) Technology" realizes over TOEIC 960 leveled high accuracy translations. Business documents such as Word, PowerPoint, Excel, and PDF can be translated in the same layout instantly, helping to accelerate your business.

Ranked best in Colloquial domain in Spanish (LA) - English, French (European) - English, Italian - English, Japanese - English, and Portuguese (Brazilian) - English language pairs. Also ranked best in Legal domain in Italian - English; General, Healthcare, and IT in Japanese - English.



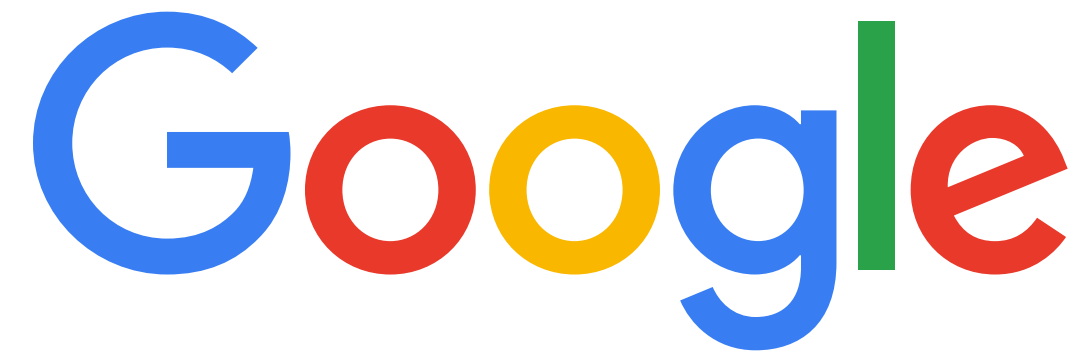
# E.1 DeepL



Highly advanced machine translation system developed by DeepL GmbH. It utilizes deep learning algorithms and neural networks to provide accurate and fluent translations between multiple languages. With its exceptional translation quality and natural language processing capabilities, DeepL MT has gained recognition as one of the leading machine translation solutions in the industry, serving individuals and businesses alike in overcoming language barriers and facilitating effective communication across global contexts.

Ranked best in 126 out of 198 pair/domain combinations. Domain Leader in Legal. Language Leader in 13 pairs.

# E.1 Google



Advanced machine translation service designed to facilitate seamless and accurate translations across multiple languages. With its neural machine translation models, users can achieve exceptional fluency and precision in their translations. Google Cloud Translation AI supports a wide range of languages, including rare and low-resource ones, ensuring accessibility for global users. It also offers customization options through domain-specific glossaries and training of custom models, enabling users to tailor translations to specific industries or domains. Integration with other Google Cloud services allows for easy incorporation of translation capabilities into applications and workflows, supported by a robust and scalable infrastructure.

Ranked best in 158 out of 198 pair/domain combinations. Language Leader in 10 pairs. Domain Leader in Colloquial, Education, Entertainment, Financial, General, Healthcare, Hospitality, and IT.

# E.1 Kawamura by NICT



A made-in-Japan machine translation engine powered by Japan's National Institute of Information and Communications Technology (NICT) that utilizes Japan's Translation Bank<sup>®</sup> framework. It features industry-specific engines, which are Generic, Patent, Finance (basic), Finance (investor relations), Legal, and Science (life science and medical field). Available as add-ins for Microsoft Word, Excel, PowerPoint, and Outlook and even on Slack with the Kawamura NMT Slack app. More than a million users communicate smoothly every day.

Ranked best in Legal domain in English - Spanish (LA), Spanish (LA) - English, French (European) - English, and Italian - English language pairs.



# E.1 Microsoft



Microsoft Translator Text API, part of the Microsoft Cognitive Services API collection, is a cloud-based machine translation service supporting multiple languages that reach more than 95% of world's gross domestic product (GDP). Translator can be used to build applications, websites, tools, or any solution requiring multilanguage support.

Ranked best in 84 out of 198 pair/domain combinations.

# E.1 Mirai



Advanced AI-powered translation solution designed specifically for corporate document translation and multilingual projects. Equipped with a neural machine translation (NMT) engine, it significantly improves translation accuracy, particularly for business communication and economic news. The user dictionary function allows for the translation of text and files in groups, streamlining the translation process. This AI-driven automated translation solution is highly favored by large corporations, as it supports multiple languages and a wide variety of file formats, resulting in enhanced productivity and efficiency in translation tasks.

Ranked best in Colloquial, Entertainment, General, Healthcare, and IT domains in Japanese - English language pair.

# E.1 ModernMT



## modernMT

Innovative machine translation system that draws inspiration from the human brain's adaptability and ability to learn from new experiences. It adopts a unique human-in-the-loop approach, where the machine and the human collaboratively assist each other throughout the translation process. This innovative methodology not only ensures outstanding translation quality but also enhances process efficiency, surpassing previous approaches in the field of machine translation.

ModernMT Static ranked best in 33 out of 198 pair/domain combinations.



## E.1 Naver

# NAVER



Leveraging its expertise in multilingual language processing, Naver applies advanced techniques to its translation engine, resulting in more accurate translation results. In contrast to technologies that solely rely on simple statistics, Naver actively incorporates user feedback to continually improve the quality of translations, addressing the limitations of traditional approaches. With a focus on providing reliable and precise translations, Naver's translation services offer enhanced language communication and understanding for its users.

Ranked best in Entertainment, Healthcare, and IT domains in English - Korean language pair. Also ranked best in Colloquial domain in Japanese - English and Korean - English language pairs.

# E.1 NiuTrans



With its extensive language support, NiuTrans enables translation between any two of 304 languages. In addition to its Online Cloud service, NiuTrans offers on-premise deployment options and custom machine translation development services. The Xiaoniu Translation API provided by NiuTrans equips developers with seven translation service interfaces, automatically identifying source languages and handling XML tags and formats in texts. It seamlessly integrates with the Xiaoniu Translation Cloud Platform, granting direct internet access and unlocking the machine translation capabilities for websites, apps, and smart devices.

Ranked best in Colloquial, Education, General, Healthcare, Hospitality, and Legal domains in English - Chinese (Simplified) language pair. Also ranked best in Colloquial and Healthcare domains in Chinese (Simplified) - English language pair.

# E.1 PROMT



PROMT is a leading provider of online translation technology, offering the PROMT Cloud API as a versatile cloud interface. This API enables seamless integration of PROMT's powerful translation capabilities into diverse programs and websites. With PROMT solutions, users can create applications, develop e-commerce platforms, and participate in international projects, all while benefiting from reliable and efficient translation services. PROMT's technology ensures accurate and timely translations, allowing users to navigate the constant flow of information with ease and facilitate effective communication across languages.

Ranked best in 16 out of 198 pair/domain combinations.



# E.1 SYSTRAN



Offering a vast catalog of more than 50 languages, SYSTRAN has cultivated robust linguistic expertise to ensure accurate and reliable translations. Through collaboration with clients across diverse professional fields, such as legal, medical, and technical, SYSTRAN has developed tailored translation solutions that cater specifically to the unique requirements of each industry.

Ranked best in Colloquial domain in Spanish (LA) - English, French (European) - English, and Portuguese (Brazilian) - English language pairs. Also ranked best in Legal domain in English - Italian, Italian - English, Dutch - English, and Healthcare domain in English - Arabic language pair.

# E.1 Tencent



Tencent Machine Translation combines the advantages of neural machine translation and statistical machine translation. It automatically learns translation knowledge from a large-scale bilingual corpus and realizes automatic translation from the source language text to the target language text. At present, it can support the mutual translation of more than ten languages.

Ranked best in Colloquial, Education, General, and Hospitality domains in English - Chinese (Simplified) language pair.

## E.1 Ubiquus

ubiquus



Ubiquus offers specialized translation engines tailored to meet the specific requirements of various sectors including law, medicine, finance, and more. Their engines are meticulously trained to address the specific requirements of each sector, ensuring accurate and tailored translations. By considering the context of the document, Ubiquus engines deliver grammatically correct translations that maintain the intended meaning and tone. Furthermore, clients have the flexibility to personalize their translations by incorporating their own terminology preferences, allowing for a seamless integration of industry-specific language in the translated content.

Ranked best in Colloquial and Financial domains in German - English language pair. Also ranked best in Financial and Legal domains in Dutch - English language pair.



## E.1 Yandex



With support for over 90 languages, Yandex Translate enables the translation of individual words or entire texts. Its robust functionality empowers developers to incorporate seamless and accurate translation services into their applications, facilitating effective multilingual communication across various platforms and industries.

Ranked best in 52 out of 198 pair/domain combinations. Language Leader in English - Ukranian pair.

# E.1 Youdao



Youdao is a leading provider of real-time, accurate, and convenient translation services for multiple natural languages. With its advanced technology, Youdao automatically collects vast amounts of multi-source parallel corpora, utilizing multi-machine, multi-card, and multi-lingual training techniques. This enables the development of optimized translation models tailored to specific domains, resulting in high-quality translations. Youdao's comprehensive range of services includes offline and online search, text translation, speech translation, and translation reading, providing users with versatile translation solutions to meet their diverse needs.

Ranked best in 14 out of 198 pair/domain combinations.